

Le Plus

L'HEBDO DE NOTRE RÉGION

CHRONIQUE

Le toast de Jessica

Signée Jessica Hamois >9

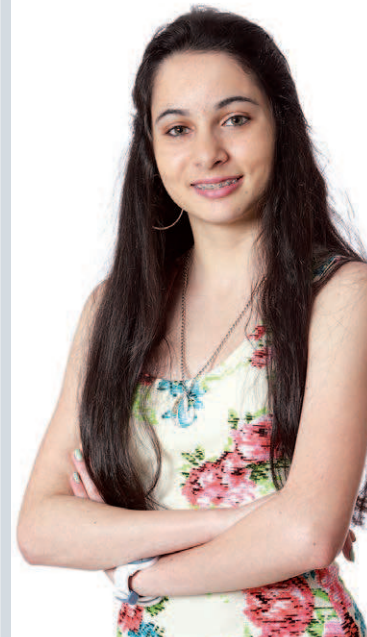
MERCREDI 30 JUILLET 2014

Granby • Volume 32 • N° 27

CHRONIQUE

DANS L'OEIL
D'UNE ADO >7

Signée Oriane Roy



Soutenir l'allaitement au pays des Vikings >4

PHOTO 123RF

3501307

hypothequeweb.ca

SERVICE GRATUIT
JOUR - SOIR

BESOIN D'UNE
HYPOTHÈQUE ?

Je vous obtiens
le meilleur taux

450 777-8317

Pierre Côté



HYPOTHECA
COURTIER HYPOTHÉCAIRE SSM INC.
Agence immobilière hypothécaire

380 Principale,
Granby

Courtier hypothécaire agréé

3430072

MAINTENANT
EN MAGASIN!

TACKS
LA LÉGENDE EST DE RETOUR

CCM

Reebok

Patins Reebok

12k
Rég : 209,99\$

149,99\$

16k
Rég : 399,99\$

239,99\$

AU GRAND BAZAR
La Source
du sport

grandbazar.ca





PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

La tyrolienne, les mascottes, la trentaine de jeux gonflables géants et de stations d'amusement seront aussi de retour sur le grand terrain du Carrefour Saint-Charles.

DEUXIÈME FAMILI-FÊTE

Le retour des « monstres »

Le grand terrain du Carrefour Saint-Charles s'animera à nouveau le 16 août prochain, signe que la Famili-Fête sera de retour pour une deuxième année, en version bonifiée.



Marie-Ève Martel

redaction@hebdoleplus.qc.ca

« La première Famili-Fête a été une journée sans anicroche, 100 % parfaite », se réjouit son fondateur et directeur, Marc Côté.

Cette fois, il y aura deux stations de saut à l'élastique plutôt qu'une. La tyrolienne, les mascottes, la trentaine de jeux gonflables géants et de stations d'amusement seront aussi de retour sur le grand terrain du Carrefour Saint-Charles. « Il y en a un qui fait 95 pieds de long et un autre qui fait 30 pieds de haut. Ce sont des monstres! » lance gaiement Michel Therrien, qui fait partie du comité d'organisation. Ajoutons à cela un taureau mé-

canique, des véhicules tout terrain (VTT) électriques pour les 8-13 ans, un trampoline, une miniferme, des stations de maquillage, de la barbe à papa, une cantine « au prix des années 1970 », et pourquoi pas, les avions de Bromont.s

« On s'est arrangé pour avoir les avions en même temps que nous, blague M. Côté à propos du Spectacle aérien des Cantons-de-l'Est, qui se tiendra le même jour. On voulait que les enfants voient des avions pendant qu'ils sautent dans les jeux. »

Devenir un incontournable

L'an dernier, 1800 personnes ont pris part à la toute première Famili-Fête, bien en deçà des 3000 qu'espéraient ses organisateurs. Qu'à cela ne tienne, ceux-ci sont convaincus d'atteindre leur objectif cette année, sinon de le dépasser.

« Je suis sûr que tous ceux qui sont venus l'an dernier n'ont dit que de bonnes choses à pro-

pos de l'événement, affirme M. Therrien. Ce sont nos meilleurs ambassadeurs. »

Déjà, les organisateurs prennent les moyens de leurs ambitions. Le nombre impressionnant de 20 000 dépliants ont été imprimés, sans compter les centaines d'affiches colorées annonçant la tenue de l'événement.

D'ici quelques années, Famili-Fête pourrait même se tenir le temps d'un week-end, espèrent les organisateurs. « Le seul commentaire négatif qu'on a eu l'an passé, c'était: pourquoi est-ce que ça ne dure pas deux jours? », lance M. Côté.

À ce moment-là, il ne sera pas trop ambitieux d'espérer accueillir entre 15 000 et 20 000 personnes.

Malgré ces quelques ajouts, et ceux qui pourraient se greffer à l'événement au fil du temps, la Famili-Fête demeurera toujours abordable, assure-t-on, car c'est ce qui en fait le succès. « On ne cherche pas à faire plein d'argent, on veut redonner à nos bénéficiaires. On veut en faire l'événement incomparable dans son

genre, côté qualité/prix », indique M. Therrien.

« Ce que je souhaite, c'est qu'on devienne plus gros que le Festival des montgolfières à Saint-Jean-sur-Richelieu. Ce sera à eux de nous surpasser! »

En cas de pluie, la Famili-Fête

sera remise au samedi suivant, le 23 août. Il est possible de se procurer des billets pour la Famili-Fête auprès de huit commerçants partenaires ou sur le site, le jour même de l'événement. Pour plus d'informations, visitez le www.familifete.com



PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Les organisateurs de la Famili-Fête souhaitent que l'événement devienne, d'ici quelques années, l'incontournable des fêtes familiales.

P2 LA VOIX DE L'EST PLUS - MERCREDI 30 JUILLET 2014

À seulement 40 min de Granby

HORAIRE DE CETTE SEMAINE

3505149

www.cine-parcford.com

ÉCRAN 1

Films en français et en anglais

Les gardiens de la galaxie

ÉCRAN 2

Capitaine America: le soldat de l'hiver

Hercule

Transformers: L'ère de l'extinction

Ces vendredi, samedi et dimanche, nous ouvrirons à 18 heures et les films débiteront aussitôt qu'il fera noir. 15 \$ par voiture si vous arrivez avant 19 h 30. TOUJOURS GRATUIT pour les 10 ans et moins

NOUVEAUX JEUX EXTÉRIEURS ET +

Pleins feux sur l'exposition au soleil

Avec la saison estivale qui bat son plein, l'astre du jour et ses chauds rayons font le bonheur de plusieurs. D'où la nécessité d'inculquer aux tout-petits le réflexe d'adopter de saines habitudes de protection solaire. Ainsi, l'Escouade Ô Soleil, pilotée par la Société canadienne du cancer (SCC), était de passage à Granby les 23 et 26 juillet afin de rencontrer des centaines de jeunes de 6 à 12 ans.

■ Jean-François Guillet



redaction@hebdoleplus.qc.ca

Le premier arrêt de l'Escouade a eu lieu à l'école primaire Saint-Jean où s'est tenue une journée complète de jeux ludiques avec des jeunes y fréquentant des camps de jour. Question de poursuivre dans la même veine, la seconde série d'ateliers s'est déroulée au Zoo de Granby.

Pour l'occasion, les enfants ont pu découvrir le trio CHO. Mais, n'allez pas croire qu'il s'agit de bouffe ou autres trucs du genre. En fait, cette contraction se décline plutôt en trois thèmes : crème solaire, habits et ombre. Une bonne astuce mnémotechnique pour que toutes les notions restent bien ancrées. « Un des problèmes chez les enfants, c'est qu'ils apprennent rapidement, mais il oublie aussi à la même vitesse, indique l'animatrice de l'escouade de la SCC, Julie-Anne Blain. Grâce à ce petit atelier, les jeunes sont mieux outillés pour comprendre les méfaits du soleil et comment les éviter. Ensuite, une fois à la maison, ils peuvent

sensibiliser à leur tour le reste de la famille. »

La jeune éducatrice mentionne que, de prime abord, bon nombre de personnes estiment que la crème solaire est le moyen ultime pour se protéger des attaques de ce cher Galarneau. Et pourtant... « En général, l'importance d'utiliser la crème (solaire) est assez bien assimilée chez les enfants, dit-elle. On entend parler partout. Mais il y a beaucoup de lacunes en matière d'habillement et d'utilisation de l'ombre comme barrière au soleil. C'est là que j'interviens. »

Fléau

À terme, le programme, qui en est à sa septième mouture, vise à sensibiliser 2000 jeunes sur le vaste territoire Richelieu-Yamaska. Bien que certains enfants se montrent d'abord rébarbatifs, ils comprennent vite que leur santé est la priorité, soutient l'animatrice. « Lorsqu'on parle du cancer, surtout celui de la peau, il ne faut jamais perdre de vue que près de quatre cas sur cinq sont évitables en posant des gestes simples. Seulement en 2012, il y a eu 30 000 nouveaux cas de cancer au Québec. C'est énorme! », clame-t-elle. Si je peux redonner un peu à la société en éduquant les générations futures, j'aurai fait ma part. »



PHOTO ALAIN DION

On voit ici Julie-Anne Blain, animatrice de l'Escouade Ô Soleil de la Société canadienne du cancer, en action lors d'un atelier de prévention à l'école primaire Saint-Jean de Granby.

■ LE CANCER DE LA PEAU EN CHIFFRES

- Coût annuel pour les Canadiens : plus de 530 millions de dollars (estimation)
- Près de 82 000 nouveaux cas de cancers de la peau diagnostiqués cette année
- Plus d'un millier de Canadiens en mourront en 2014



Conférence et observation des perséides

GRANBY — Le samedi 9 août au Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin (CINLB), ne manquez pas le rendez-vous annuel avec le ciel pour assister à une des nuits propices à l'observation des perséides appelées aussi la pluie d'étoiles filantes. Pour mieux comprendre et découvrir ce phénomène stellaire, une conférence sur le sujet aura lieu à 20 h. Elle sera suivie d'une période d'observation du ciel, le tout animé par des astronomes amateurs du club de Sherbrooke munis de leurs télescopes. La soirée aura lieu beau temps, mauvais temps. Une animation étoilée est prévue en cas de pluie ou de ciel couvert. Pour connaître le coût de l'activité, vous pouvez consulter le www.cinlb.org/activite/conferences ou composer le 450-375-3861. Réservation souhaitable en personne au CINLB ou par téléphone. Le Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin est situé au 700, rue Drummond, à Granby.

MERCREDI 30 JUILLET 2014 - LA VOIX DE L'EST PLUS

3529487

31 JUILLET AU 3 AOÛT 2014

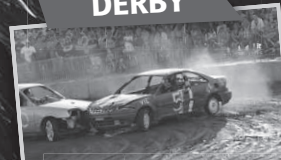
SAMEDI 2 AOÛT

PORN FLAKES

ET LEURS INVITÉS



DERBY



JEUDI 31 JUILLET
VENDREDI 1^{er} AOÛT

POUR SEULEMENT

15\$* PAR JOUR

L'ENTRÉE ET LES SPECTACLES SONT INCLUS



FEU D'ARTIFICE Jeudi, 22 h NOUVEAU

* Prix par jour par personne. 12 ans et moins gratuit. Forfaits 4 jours disponibles jusqu'au 27 juillet. Tous les spectacles de la journée.

festivaldumais.ca

Une Granbyenne à l'avant-plan

Au pays d'Abba, de l'État-providence et des meubles abordables, l'un des services pro-allaitement les plus populaires est dirigé par une Granbyenne d'origine, Anouk Jolin.



redaction@hebdoleplus.qc.ca

■ **Pascal Faucher**

À la tête d'un programme qui offre des séances d'information dans une cinquantaine de villes, la femme de 36 ans est devenue le porte-étendard d'un acte jadis très répandu en Suède mais qui, depuis quelques années, a perdu en popularité.

«L'allaitement a été la norme jusqu'au tournant du siècle, ici, avec des taux très élevés d'initiation à l'allaitement», indique la coordonnatrice d'*Amningskurs för blivande föräldrar* (Cours d'allaitement pour futurs parents), jointe par *La Voix de l'Est* à sa résidence de Falun, une ville de 38 000 habitants située au cœur du pays scandinave.

«Ça a longtemps fait partie de la culture, mais il y a eu un relâchement», dit M^{me} Jolin. La vue d'un sein en public attire davantage l'attention, chose étonnante dans ce pays progressiste et reconnu pour sa relative impudeur. Sans malice, elle pointe les médias et les cultures d'autres pays «qui viennent sexualiser les seins de la femme, un phénomène assez récent».

«Il y a une tendance qui dit que les femmes devraient se cacher un peu, ce qui restreint les parents dans leurs activités sociales.»

Confiance

Surtout, c'est le manque d'information et de confiance en soi qui décourage à allaiter, affirme M^{me} Jolin. Près de 97 % des Suédoises veulent donner le sein, mais plusieurs abandonnent après

quelques mois, voire quelques semaines. La douleur, l'inconfort, le manque de temps et les mauvaises expériences d'autrui ont souvent raison de leur bonne volonté.

«Beaucoup finissent par arrêter parce qu'elles n'ont ni l'information ni le soutien nécessaires, explique-t-elle. Mais une femme qui a une forte confiance en sa capacité à allaiter va le faire plus longtemps et surmontera plus facilement les éventuels problèmes. Elle sera motivée et mieux outillée.»

Le programme de M^{me} Jolin, qui a bénéficié d'une subvention gouvernementale de 1,2 M\$ étalée sur trois ans, vise justement à faire en sorte que les futurs parents soient le mieux informés possible afin de faire le choix qui leur convient. Il agit comme complément au système de santé suédois qui, par souci d'efficacité et d'économie, aborde peu la préparation à l'allaitement.

«Le but, ce n'est pas qu'il se fasse plus d'allaitements, mais que les parents soient épanouis, qu'ils se sentent adéquats et satisfaits dans leur choix», dit M^{me} Jolin, auparavant maman à temps plein. Offerts par une cinquantaine de formatrices rémunérées, les cours sont facultatifs et gratuits. Ils abordent autant les hormones, les bienfaits de l'allaitement que l'importance du soutien des proches, les mythes et les recommandations officielles.

Une campagne de publicité, une exposition et de la publication d'un livre visant à dédramatiser l'allaitement s'ajoutent cette année. «Donner le sein, c'est un des meilleurs outils de santé publique, considère M^{me} Jolin. Le travail en prévention coûte toujours moins cher.»

Liberté

La Granbyenne n'est pas une extrémiste qui veut forcer toutes les



PHOTO FOURNIE PAR ANOUK JOLIN

En Suède, l'allaitement «a longtemps fait partie de la culture, mais il y a eu un relâchement», soutient Anouk Jolin, qui dirige le programme *Amningskurs för blivande föräldrar* (Cours d'allaitement pour futurs parents) doté d'un budget de 1,2 M\$.

mères à donner le sein, loin de là. Pour elle, l'allaitement doit se faire de façon libre et volontaire.

«La femme doit vouloir allaiter et se sentir bien, sinon ce n'est peut-être pas le meilleur choix, autant pour elle que pour le bébé, croit-elle. Avec le programme, les parents ont l'information pour s'aider eux-mêmes.

On n'essaie pas de convaincre les gens. On veut qu'ils se sentent en confiance, détendus.»

Démarré en 2011, *Amningskurs för blivande föräldrar* se termine cette année sous sa forme actuelle. Anouk Jolin n'est toutefois pas inquiète pour sa survie : un comté suédois a déjà entrepris de reconduire ce

service et les discussions sont entamées avec les 20 autres du pays.

Les cours seront peut-être moins nombreux, mais l'esprit du programme survivra. «On peut faire des choses pour changer le monde, pour le bien des femmes et des enfants, dit la coordonnatrice, mais il faut toujours se renouveler.»

Passionnées de mère en fille

(PF) — L'intérêt d'Anouk Jolin pour l'allaitement lui a été transmis par sa mère, omnipraticienne à la clinique jeunesse du Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska pendant plusieurs années avant de faire le saut au ministère de la Santé, où elle oeuvre toujours.

La Dre Suzanne Dionne est reconnue pour ses compétences dans le domaine de l'allaitement maternel et a beaucoup travaillé dans les pays en développement. De son côté, sa fille a

eu le coup de foudre pour la Suède à la faveur d'un échange étudiant en secondaire V. Elle y est retournée plusieurs fois avant de s'y établir pour de bon en 2003. L'universitaire a rencontré l'amour, a eu deux enfants — à qui elle s'adresse autant en suédois qu'en français — et se consacre aujourd'hui à temps plein à la cause de l'allaitement et au programme *Amningskurs för blivande föräldrar*, qu'elle a mis sur pied il y a trois ans.



PHOTO FOURNIE PAR LA DRE SUZANNE DIONNE

Deux continents et un océan les séparent aujourd'hui, mais Anouk Jolin et sa mère, Suzanne Dionne, oeuvrent toutes deux pour la cause de l'allaitement.

■ L'ALLAITEMENT EN CHIFFRES (DONNÉES DE 2013)

Au Québec

- 89 % des femmes qui ont accouché ont commencé à allaiter
- 23 % ont allaité exclusivement pendant au moins six mois

En Suède

- 96 % des femmes qui ont accouché ont commencé à allaiter
- 63 % ont allaité exclusivement pendant au moins six mois

■ Selon l'Organisation mondiale de la santé, l'allaitement exclusif au sein est recommandé jusqu'à l'âge de six mois. De six mois à deux ans, voire plus, l'allaitement doit être complété par une autre alimentation.

Source : Anouk Jolin, ministère de la Santé du Québec et Organisation mondiale de la santé



PHOTO PIERRE DURY

Gilles-Carle à l'honneur chez Boréart

GRANBY — Dans le cadre de l'événement Couleurs Urbaines 2014, Boréart présentera du 1^{er} au 24 août l'exposition itinérante *Parce que c'est lui* réalisée par Les Films Gilles-Carle. Durant près de 30 ans, Chloé Sainte-Marie s'est offerte sans pudeur au regard complice de son amoureux Gilles Carle parce que c'est lui. Durant près de 30 ans, avec ses feutres, ses pinceaux et son appareil photo, Gilles Carle a pris en filature les multiples visages de Chloé Sainte-Marie parce que c'est elle. Il s'amusait à la fixer sur papier comme sur pellicule dans des paysages où leur sauvagerie commune côtoyait leur part de civilité domestique. Chloé et Gilles consommaient leur amour de vagabondage en vagabondage. Du plancher des vaches à la voûte céleste, des Cantons-de-l'Est à l'Abitibi, du Bas-du-fleuve à la Gaspésie, ils ont visité maints territoires amoureux devenus le paysage de multiples cadres de photos et tableaux. Chloé Sainte-Marie propose une exposition en respect avec l'esprit créateur de Carle, celui-là même qui prenait plaisir à tourner aussi bien dans les cuisines et les maisons closes que dans les sous-bois, les carrières et les marées de boue. À l'acte de montrer une œuvre empreinte d'amour s'ajoute un second sens : rendre hommage à l'un de nos plus marquants créateurs. » Depuis 1996, Boréart, Centre d'exposition en arts visuels, a permis à des centaines d'artistes d'exposer leurs œuvres et à des milliers de visiteurs de les découvrir. Organisme culturel légalement constitué, Boréart vise à stimuler et à soutenir la création artistique et à sensibiliser la population à l'importance des arts visuels. Entrée gratuite. Boréart, centre d'exposition en arts visuels est situé au 279, rue Principale, à Granby (www.boreart.org). Les heures d'ouverture sont du mercredi au dimanche de 13 h à 16 h.



Myreille Bédard au Centre culturel

BROMONT — La chanteuse, auteure et comédienne Myreille Bédard offrira un spectacle sans artifices, vivant et pétillant le vendredi 1^{er} août, de 17 h 30 à 18 h 30, au Centre culturel St-John de Bromont. Entre jazz, chanson et musiques du monde, les spectateurs se laisseront transporter dans son univers riche et subtil. L'interprète proposera un florilège de chansons signées de sa plume, mais également des reprises du répertoire populaire et jazz qu'elle se réapproprie de manière étonnante. Le tout avec la complicité du pianiste Philippe Noireaut. Myreille Bédard a d'abord été révélée au sein du réputé groupe vocal a cappella La Bande Magnétique, avec lequel elle a chanté au Festival International de Jazz de Montréal. Outre ses deux albums solo *Éclats de vie* et *Comme le vent*, elle apparaît sur l'album *Putumayo Québec* et a été consacrée Découverte Planète Jazz à deux reprises. C'est 10\$ par personne et 5\$ pour les enfants de 12 ans et moins. Le Centre culturel est situé au 593, rue Sheppard, à Bromont (www.centreculturelstjohn.com).

Centre jardinage GRANBY

Engrais Botanika
25% de rabais

40%
de rabais
**Plantes
intérieures**
Au choix



9.49\$
/ch.

pot 2 gallons

Rég. : 13,95 \$
et plus

**Crocsmia Lucifer
Rudbeckia Goldtrum**



25%
de rabais

**Hibiscus
vivaces
au choix**



**PAILLIS DE CÈDRE
NATUREL**

99¢
le pied cube

Sac de 2 pieds cube : 1,98 \$
(sac de 56 litres)



**3 pour
8.99\$**
rég. 3,95 \$ ch.

**TERRE
MIX3
ISABELLE**

30 litres
Idéal pour
plantation et pelouse



Spéciaux valides jusqu'au 31 août 2014

HORAIRE:
450 375-6139

ou
jardinage.granby@bellnet.ca

55, rue Bruce, Granby

OUVERT 7 JOURS



Tournoi multisports au profit de La Barak

GRANBY — La Maison des jeunes de Granby La Barak invite les entreprises, organismes et la population à relever un défi sportif dans un contexte amical et, du coup, à soutenir la Maison des jeunes le samedi 20 septembre alors qu'aura lieu le tournoi multisports. Chaque équipe jouera une partie de basketball, de volleyball de plage et de hockey balle lors de la ronde de qualification. Chaque partie dure 24 minutes. Une victoire donne deux points et une égalité donne un point. Les équipes qui auront terminé parmi les six premières positions au classement accéderont à la ronde éliminatoire. Au terme de cette ronde, les deux équipes avec le meilleur classement se rendront en finale. Ces deux équipes s'affronteront en jouant une période de 10 minutes dans chacun des trois sports. Chaque équipe doit compter un minimum de 6 participants et un maximum de 10. L'équipe doit accueillir un minimum de deux filles. Aucun équipement n'est requis. Bouffe Maison JLM sera sur place pour vous offrir, à prix abordable, de bons repas. L'événement sera remis au lendemain, le 21 septembre, en cas de pluie. Le coût est de 200\$ par équipe, le tout payable avant le 1^{er} septembre. Pour vous inscrire : labarak@bellnet.ca ou le 450-372-0448.

3556711



Bourses pour les jeunes joueurs de hockey

GRANBY — Loisir et Sport Montérégie, en partenariat avec Sports-Québec, se prépare à donner des bourses aux enfants admissibles et à leurs parents qui soumettront une demande de subvention dans le cadre du programme Jeunes espoirs du Hockey Hyundai. La bourse Jeunes Espoirs du Hockey Hyundai couvre les frais d'inscription et d'équipement. Un montant de 300\$ par enfant par année peut être accordé sur présentation du formulaire de demande et de la présentation des factures. La bourse Jeunes Espoirs du Hockey Hyundai concerne les programmes de hockey structurés encadrés par des entraîneurs qualifiés et qui offrent aux enfants une expérience sportive durable. L'enfant qui bénéficiera de l'une des bourses doit être inscrit officiellement dans un club reconnu par la Fédération. Tous les enfants âgés de 18 ans et moins peuvent faire une demande. Celle-ci est remise directement aux parents, mais le chèque est fait à l'ordre du club sportif ou du détaillant d'équipement sportif. Pour vous inscrire, il suffit de télécharger le formulaire sur le site de Loisir et Sport Montérégie (<http://www.loisir.qc.ca/>). Une fois la page deux du formulaire dûment complétée, elle doit être acheminée à Francine Duhamel par fax au 450-773-4881, par courriel à fduhamel@loisir.qc.ca ou par la poste à l'adresse suivante : Loisir et Sport Montérégie, 3800 boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 8E3. Pour plus d'informations sur le programme, veuillez communiquer avec Patrick Lafleur au 450-773-9802 ou à plafleur@loisir.qc.ca



Chez **Chagnon** *20 ans* **HONDA**
 on vous offre

500\$
DE RABAIS
SUPPLÉMENTAIRE

SUR TOUS LES MODÈLES CIVIC 2014

30 JUILLET **31 JUILLET** **1^{er} AOÛT** **4 AOÛT** **5 AOÛT**

SEULEMENT



Modèle EX illustré

Louez une Civic DX 2014

POUR 39\$ **0\$**
 par semaine / sur 60 mois* **COMPTANT**
 24 000 km par année inclus **Inclus les frais de transport et de préparation**

Chagnon *20 ans* **HONDA**

Suivez-nous sur Automobile Chagnon Honda De Granby



1711, rue Principale, Granby 450 378-9963 www.chagnonhonda.com **HONDA**

* L'offre de location-bail par semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements est offerte par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2014 neuve (modèle FB2E2EEX). Franchise de kilométrage total de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 \$ inclus et taxe sur le climatiseur de 100 \$ incluse (lorsque applicable). Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances et immatriculation sont en sus. † Prime incitative au consommateur de 500 \$ sous forme de « boni Civic », offerte aux clients qui signent une entente d'achat, de location ou de financement sur toute Honda Civic 2014 neuve, chez un concessionnaire Honda participant du Canada, entre le 30 juillet 2014 et le 5 août 2014. Le boni Civic sera déduit du prix négocié après les taxes et peut être combiné aux taux de financement ou de location annoncés par SFHI. Offre valide seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offre d'une durée limitée pouvant être modifiée ou annulée sans préavis et valide sur les véhicules Honda Civic 2014 neufs en inventaire. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif seulement. Voyez un représentant de Chagnon Honda pour plus de détails.

À QUELQUES MINUTES DE L'HÔPITAL

Elle accouche en cinquième vitesse

« Je vois la tête ». Lors d'un accouchement, c'est la série de quatre mots à laquelle on s'attend du personnel infirmier ou d'un médecin. Mais voilà, cette phrase est sortie de la bouche de Samuel Laguë, le conjoint de Mylène Hémond. Le couple était en route vers l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins le jeudi 17 juillet pour accueillir sa deuxième petite fille, mais celle-ci s'est avérée être encore plus pressée que ses parents et elle s'est pointé le bout du nez... sur le bord de la route.

Jean-François Guillet

redaction@hebdoleplus.qc.ca

C'est le cas de le dire, bébé Laguë, qui n'avait alors pas encore de prénom, a fait une entrée remarquée. Pourtant, rien ne laissait présager que le duo allait vivre une journée d'émotions en montagnes russes de la sorte. « Quand on dit qu'en tant que parents, on doit s'attendre à tout, il n'y a rien de plus vrai! lance en riant la jeune maman. La journée avait commencé tranquillement. Tout ce qu'il y a de plus normal. Évidemment, à 41 semaines de grossesse, je m'attendais à ce que ça puisse arriver à tout moment. Mais accoucher sur le bord

de la rue, ça ne faisait pas partie du scénario que j'avais envisagé. »

C'est donc sans crier gare, vers 16 h 45, que les premières contractions firent courber le dos à la mère de famille. Le couple était en visite chez les parents de Samuel, à Bromont. « Ça a été intense, très intense, d'un coup. Il n'y avait pas de doute, ça allait se passer vite », se souvient Mylène. Faisant ni une ni deux, le tandem a sauté dans la voiture pour se mettre en route.

Dès les premiers instants, l'expérience a été pour le moins loufoque, se remémorent-ils. « Une femme qui a des contractions, ça pousse quelques cris de douleur à l'occasion. Je peux vous le dire! lance Samuel en

jetant un regard complice à Mylène. Elle me disait à répétition : "J'ai besoin d'air!". Alors, j'ouvrais la fenêtre. Les rues étaient remplies de cyclistes. Ils regardaient d'un air bizarre vers l'auto pendant que je montais et que je descendais la vitre sans arrêt. »

« Après coup, je peux dire que c'était assez drôle », renchérit sa conjointe.

Le lacet

Dès que le couple s'est engagé dans le boulevard Pierre-Laporte, les choses ont commencé à se corser. « On était à seulement quelques minutes de l'hôpital, mais je voyais bien qu'on ne se rendrait pas. À un moment, ça a poussé très fort. Je savais que ça y était. Samuel s'est penché pour savoir si ça allait. Ses yeux ont vite changé quand il m'a dit: "Je vois la tête!". Après, ça s'est passé tellement vite », explique la nouvelle maman.

En moins de deux, Samuel a immobilisé la voiture sur le bas côté. Son cœur battait la chamade, mais il tentait de garder son calme. D'ailleurs, celui qui s'appretait à être papa pour la seconde fois avait reçu plusieurs conseils de ses proches. Notamment celui d'avoir un bout de fil à portée de main en tout temps. « Quand ta blonde va accoucher, il faut toujours porter une paire de chaussures qui ont des lacets. » Et pourquoi? « Pour le cordon. Il faut l'attacher après que le bébé soit sorti. »

Samuel n'a pas tardé à y avoir recours, car Mylène était à peine débarquée de l'auto que bébé était au grand air. Il était alors 17 h 12. Pendant tout ce temps, les services d'urgence étaient en route.

Avec seulement 14 mois d'écart entre leurs deux enfants, est-ce que le couple est prêt à se lancer à nouveau dans l'aventure? « On ne sait pas encore si on en veut un troisième », laissent tomber à l'unisson les résidents d'Ange-Gardien. « Mais une chose est certaine, ajoute Mylène, si on décide que oui, je vais coucher devant l'hôpital! »



PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Samuel Laguë et Mylène Hémond auront de bien belles anecdotes à raconter à leur deuxième fille lorsqu'elle sera grande. Après tout, ce n'est pas tous les jours qu'on accouche sur le bord de la route.

CHRONIQUE

Dans l'œil d'une ado

Les Boisés et la Ferme Miner: deux perles à découvrir!

Il y a quelques semaines, ma famille et moi avons emprunté pour la première fois les sentiers des Boisés Miner. Auparavant, nous n'étions pas conscients de leur existence. Nous n'avons pas été déçus de cette promenade! Les sentiers nous ont menés à la Ferme Héritage Miner. Là-bas, nous avons pu découvrir toute la richesse du site.

Cette ferme, située à peine à quelques minutes de marche du centre-ville de Granby, a été construite il y a plusieurs décennies et possède une histoire riche et intéressante. Il est possible d'y observer des animaux de la ferme, telles des vaches, des poules, des chèvres et bien d'autres, et ce, gratuitement. De plus, de nombreuses variétés de plantes y sont cultivées. D'ailleurs, des panneaux nous en apprennent beaucoup sur chacune. D'autres écriteaux nous font découvrir des volets alors méconnus par la population urbaine. Je pense, par exemple, à l'importance de la présence des abeilles dans notre écosystème, aux techniques de culture tel le compagnonnage (oui, oui, vous avez bien lu!) ou encore au compostage.

Bref, tout est en place pour y faire une visite pleinement instructive. Et si vous avez des questions, le personnel se fera un plaisir d'y répondre.

De plus, des activités spéciales y sont proposées. Par exemple, un service de thé à l'anglaise est offert chaque vendredi, samedi et dimanche. La fête de la crème glacée a eu lieu le 26 juillet dernier (on y trouve en effet un bar laitier) et dans à peine un peu plus d'un mois, soit du 5 au 7 septembre, se dérouleront le Festin Fermier, la Fête des Récoltes Desjardins et un atelier de mycologie. Vous voyez, ce ne sont pas les activités qui manquent!

À partir de la ferme ou encore du stationnement du golf Miner (rue Long), il vous est possible d'accéder aux sentiers des Boisés Miner (toujours gratuitement) où vous vous retrouvez alors en plein cœur de la nature.

Nous y avons fait une merveilleuse promenade en famille. Vous pouvez même y amener votre chien. La faune, et plus particulièrement la flore, y est absolument incroyable. Tout le long des sentiers, de nombreux bancs, tables et balançoires ont été disposés en guise d'aires de repos.

C'est un lieu idéal pour un pique-nique!

Le son des oiseaux gazouillant mettra tout le monde de bonne humeur. Si vous êtes chanceux, vous pourriez même croiser un chevreuil. Et n'ayez crainte: il est impossible de vous y perdre. De nombreux panneaux indicatifs sont répartis ici et là à travers les boisés. Sur votre chemin, vous pourrez admirer quelques clairières extraordinaires. Des paysages qui me font avoir hâte à l'automne! Je suis maintenant curieuse et excitée de voir à quel point ils deviendront époustouffants dès que les feuilles changeront de couleur. Et, une fois l'hiver arrivé, il sera possible d'y faire de la raquette ou encore du ski de fond.

Lors de ma promenade, j'ai été surprise de constater qu'il y avait peu de visiteurs à la Ferme Héritage Miner et encore moins dans les sentiers. C'est pourquoi j'ai décidé de vous en faire part cette semaine. Ça vaut le détour!

C'est l'endroit parfait pour une merveilleuse sortie en famille ou entre amis. Je n'ai qu'un conseil à vous donner: n'oubliez pas, si vous avez la chance d'y aller durant l'été, d'apporter votre appareil photo et... du chasse-moustique!

Oriane Roy redaction@lavoixdelest.ca



COLLABORATION SPÉCIALE

3533712

MERCREDI 30 JUILLET 2014 - LA VOIX DE L'EST PLUS P7

 Solutions discales
BROMONT/ST-HYACINTHE
HERNIE-ARTHROSE

BROMONT

103-B, boul. Bromont
Bromont (QC) J2L 2K7
450 919.1989
bromont@solutionsdiscales.ca
Dr. L.P. Brunel D.C., Chiropraticien

ST-HYACINTHE

750, boul. Casavant Ouest
St-Hyacinthe QC J2S 7S3
450 250.2550
sthyacinthe@solutionsdiscales.ca
Dr. G. Brunelle D.C., Chiropraticien

www.SolutionsDiscales.ca

VOUS AVEZ TOUT ESSAYÉ... MAIS VOUS ÊTES ENCORE PRIS AVEC VOS MAUX DE DOS OU DE COU?

La décompression discale est peut-être VOTRE SOLUTION !

«Pendant plus de 13 ans passés dans la Ligue Nationale de Hockey, où je suivais un entraînement intensif, de nombreuses blessures ont occasionné des problèmes chroniques. Avec le temps, mes maux de dos s'aggravaient et mes tâches quotidiennes devenaient plus difficiles à accomplir. Grâce à la décompression, j'ai retrouvé ma mobilité et je peux continuer à mener une vie saine et sportive.»

Jocelyn Lemieux

Ancien joueur pour la Ligue Nationale de Hockey, maintenant commentateur sportif.



- Consultation
- Examen
- Rapport des résultats

34⁹⁵\$

Valeur de 60\$

Sur présentation de ce coupon. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valable jusqu'au 31 mars 2015. Aucune valeur monétaire.

La Voix de l'Est

Ogres au travail dans les jardins

Is mesurent à peine un centimètre, mais ils ont un appétit d'ogre. Les scarabées japonais donnent des maux de tête à plusieurs jardiniers et amateurs d'horticulture de la région, a constaté **La Voix de l'Est**.

Marie-France Létourneau

redaction@hebdoleplus.qc.ca

Richard Tétreault, un résidant de la rue du Témiscamingue, à Granby, a signalé le phénomène dans un courriel acheminé au journal. «J'ai jeté la moitié d'une chaudière de cinq gallons remplie de scarabées japonais», a-t-il rapporté lorsqu'on l'a rencontré. M. Tétreault a disposé trois pièges sur sa propriété afin de capturer les petits insectes à l'abdomen vert métallique et aux ailes cuivrées. Mais cela ne les a pas empêchés de dévorer deux de ses vignes. L'an dernier, les scarabées japonais avaient fait bombance avec ses rosiers.

Plusieurs de ses voisins sont d'ailleurs aux prises avec le même problème. Une petite tournée dans

3534287

Publireportage

Une immunité optimale pour une énergie optimale

PAR MARIO CHAPUT, ND. A.

La qualité et la quantité des globules blancs présents dans le corps humain sont en bonne partie liées à notre capacité de se défendre de façon efficace et équilibrée (sans débordement inflammatoire) contre les bactéries, mycoses, virus, allergènes, cellules anormales.

En cas de déséquilibre de la quantité et/ou de la qualité de nos globules blancs, la réceptivité aux infections, à l'inflammation et aux allergies augmente. Un fait moins connu est que ces déséquilibres conduisent aussi à un état de fatigue chronique.

Ce syndrome a en effet été associé à une chute d'activité de certains globules blancs importants (les lymphocytes NK ou *natural killer*) qui sont par ailleurs capitaux pour l'élimination optimale des cellules anormales ou parasitées par des virus (herpès, papillome).

Pour optimiser la quantité et la qualité des lymphocytes NK, il arrive que le naturopathe fasse appel à l'extrait de thymus 600 mg Phyto-santé (2 capsules le soir) et à un champignon utile: le *schizophyllum altherra* (2 capsules le matin).

Parlez-en à votre naturopathe.

Les conseils donnés dans le texte de même que les tests naturopathiques proposés ne remplacent pas la nécessité d'une consultation et des tests médicaux en première intention. Le suivi naturopathique de deuxième intention devient nécessaire si vous consommez déjà des médicaments, si vous avez une maladie autre que celle dont il est question dans le texte ci-haut ou si vous êtes enfant ou enceinte.

CERNEZ VOS BESOINS PAR LE BILAN NATUROPATHIQUE

avec Mario Chaput, n.d. a.
Coût : 80\$, taxes incluses
450 994-4794

- Reçus émis pour les assurances
- Analyse toxémique personnalisée (sang, urine, iris...)

11 Évangéline (angle Cabana), Granby

le quartier a permis de constater que l'un doit composer avec l'insecte dans ses framboisiers, l'autre, dans son chèvrefeuille. Une résidante du secteur a même dû se résoudre la fin de semaine dernière à couper les quelque 200 pieds de vignes vierges qui grimpaient autour de la clôture ceinturant une partie de son terrain. Les insectes indésirables en avaient pris possession.

Les scarabées japonais ne sont pas très difficiles. Ils se régalent de quantité de plantes: érable, pommier, orme, tilleul, rosier. Et c'est en groupe qu'ils se mettent à table... Une seule feuille peut en accueillir une dizaine! Lorsque les scarabées la quittent, elle est parsemée de trous.

«Il y a quatre ou cinq ans, n'y avait pas de scarabée chez nous. Ça a commencé tranquillement pas vite. Mais l'an passé, c'était épouvantable. Et cette année, c'est pire», lance Richard Tétreault. Celui-ci multiplie d'ailleurs les recherches pour venir à bout de cet insatiable coléoptère.

Oui aux pièges, mais...

Cela fait déjà quelques années que le scarabée japonais est présent dans la région. La ville de Bedford a particulièrement été touchée. Régis Buteau de la Pépinière Abbotsford affirme pour sa part avoir noté une légère augmentation du nombre de demandes liées à cet insecte cet été. «Il conquiert du territoire chaque année», dit-il.

Actuellement, l'une des options offertes aux jardiniers est l'installation de pièges qui sont munis de phéromones, une sécrétion externe qui a pour effet d'attirer les scarabées mâles. Certains sont aussi doublés d'un appât floral pour les femelles, pour plus d'efficacité.

Ces pièges, qui se détaillent entre 10\$ et 26\$, sont très populaires cette année au Centre de jardinage Granby, a confirmé de son côté Maryse Dupont, conseillère en phytoprotection. «On a

des téléphones pour ça tous les jours. Plusieurs à Granby ont des scarabées pour la première fois. Ça mange le feuillage, mais ça ne tue pas la plante», dit-elle.

La situation est la même au centre de jardinage du Rona l'Entrepôt de la rue Saint-Jude Nord, à Granby. «On ne fournit pas à la demande», a lancé Linda Désautels, conseillère en horticulture.

Mais tous ne s'entendent pas sur la pertinence des pièges. Les travaux publics de Granby, entre autres, en ont utilisé par le passé dans les parcs de la ville. Mais plus maintenant. «Les pièges ont un désavantage. Ils attirent encore plus de scarabées», relève le surintendant aux bâtiments, parcs et terrains de jeux, Gaétan Belhumeur. «Nous n'avons pas de perte de végétaux, donc on laisse aller les choses. On espère que ça va se régler tout seul. C'est la nature. Et les insectes sont comme bien d'autres choses, ils sont souvent cycliques», dit-il.



PHOTOS ALAIN DION

Richard Tétreault a disposé trois pièges sur sa propriété afin de capturer les scarabées japonais. Mais cela ne les a pas empêchés de dévorer deux de ses vignes.



Les scarabées japonais se mettent à table en groupe...

3554492

BÉTONEL MD Le vrai magasin de peinture **Dulux**

Achetez-en un, obtenez le deuxième à 50 % de rabais*
Produits Bétonel^{MD} VIP^{MD} et Flood^{MD} CWF-UV^{MD}



Du 28 juillet au 24 août

*Achetez un gallon (3,0L-3,78L) de peinture Bétonel VIP ou Flood CWF-UV au prix de détail régulier et obtenez un second gallon (de valeur égale ou moindre) à 50 % de rabais. Tous lustres inclus. Ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. Voir un associé en magasin pour plus de détails. Dans les magasins participants seulement.

© 2014 PPG Industries, Inc. Tous droits réservés. Dulux est une marque déposée d'AkzoNobel, et est utilisée sous licence au Canada seulement par PPG Revêtements Architecturaux Canada Inc. Le Multi-Colored Swatches Design est une marque de PPG Architectural Finishes, Inc. Bétonel est une marque déposée du groupe PPG.

En savoir plus sur : Betonel.com

425, rue Principale, Granby | 450 372-5055

Le toast de Jessica

Découvrez le côté Unik de Maripier Morin

Maripier Morin est, à mon humble avis, la plus belle femme du Québec, mais en plus, elle a du chien et toute une personnalité! J'ai la chance de travailler avec elle tous les vendredis matin sur les ondes de V Télé dans le cadre de l'émission *Ça commence bien!* Cette semaine, elle lance exclusivement de nouveaux prêts à boire : UNIK.

Le produit a tout pour réussir : un nom accrocheur, un packaging magnifique, un prix adéquat et un goût très intéressant.

Elle me dit d'un ton rieur : « Des prêts à boire, c'est toujours trop sucré. Moi, je voulais que mes produits goûtent l'alcool, tout en étant fruités. »

Le tour est joué. C'est vraiment réussi. Certains sont un peu plus « bonbons » que d'autres, mais j'ai aimé les trois. Surtout le Margarita, parce que les produits sont issus d'une liqueur de malt et non de téquila. (Je ne supporte pas la téquila, malheureusement. Une aversion due à une erreur de jeunesse...).

Alors, pour 9,95 \$ et disponibles pour deux semaines exclusivement chez Couche-Tard, vous pouvez obtenir trois saveurs de cocktails prémixés et imaginés par Maripier Morin: Margarita, Pina Colada et Cosmo. Colorés, amusants et faciles.

Juste des consommations de femmes vous me direz ?

Non. Qui dit non à un bon cocktail rapide qui nous fait sentir en vacances ?



Mais si ça vous tente de faire vos cocktails vous-mêmes, voici ma recette de Cosmo Bleu Nuit.

INGRÉDIENTS :

- 45 ml de vodka (suggestion : Pur Ultra Premium, une vodka du Québec)
- 10 ml de crème de cassis (suggestion : crème de Cassis Monna de l'île d'Orléans)
- Allonger avec du jus d'acai ou le nouveau Red Bull Bleuets (pour les plus téméraires!)

PRÉPARATION :

- Mettre des glaçons dans un shaker.
- Ajouter la vodka, la crème de cassis et le jus d'acai.
- Brasser vigoureusement.
- Servir dans un verre.
- Allonger avec du Red Bull Bleuets (au choix).
- Décorer de bleuets congelés.

Cheers!

Profitez de l'été. La semaine prochaine, on parle de vins festifs.

Jessica Harnois

Sommelière/Animatrice . Présidente de Vins au Féminin
www.vinsaufeminin.com . www.jessicaharnois.com



COLLABORATION SPÉCIALE



Exposition des élèves de Marc Hébert

GRANBY — Encore une fois cette année, Marc Hébert, de l'Atelier de Marc, présentera l'exposition de ses élèves/artistes. Celle-ci se tiendra du 1er août au 10 septembre, au café Madame Hortense situé au 141, rue Principale, à Granby. Pour souligner le lancement, le peintre enseignant effectuera une fois de plus des démonstrations sur le balcon de Madame Hortense les 1er, 2 et 3 août à 13h et devant l'église Notre-Dame, les 1er et 2 août également, mais à 15h. Pour plus d'information, visitez la page Facebook de l'Atelier de Marc.

3551832

La vue est belle!

Du 14 juillet au 13 septembre 2014*

Les rabais de la rentrée

50\$¹

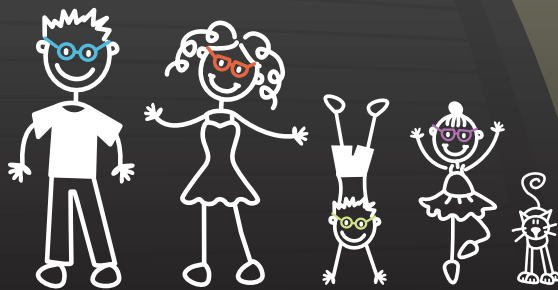
OU

100\$²

à l'achat d'une paire de lunettes³

pour les étudiants de 21 ans et moins à l'achat d'une paire de lunettes³

Centre **opto** de Granby



Carrefour Bouchard • 220, rue St-Jude Nord
450 372.1031 • centreopto.ca

* Ces rabais ne peuvent être jumelés entre eux et à aucun autre forfait, offre ou promotion. Non applicable sur les commandes antérieures à la date de début de la présente promotion.
¹ Rabais offert aux personnes de 18 ans et plus. ² Rabais offert uniquement aux étudiants de 21 ans et moins avec preuve d'études. ³ Monture à prix régulier et lentilles de prescription.
⁴ Plan de paiement sujet à l'approbation de crédit de Visa Accord D Desjardins; aux conditions et règlements du Centre Opto.



Le chef du restaurant granbyen L'Impérial François Côté (photo) s'est mesuré à un de ses bons amis, le chef Danny St-Pierre, qui anime notamment l'émission *Qu'est-ce qu'on mange pour souper?* sur les ondes de Radio-Canada. PHOTO STÉPHANIE MANTHA

3544666

Hémérocailles
en pot prêt à emporter
10\$
taxes en sus

Hémérocailles
Jardins
Lac Brome

Jardin d'hémérocailles UNIQUE en région!
Plusieurs milliers de variétés de plantes enregistrées par nom d'hébrideur.

Obtenez 15% de rabais
sur présentation de cette annonce.

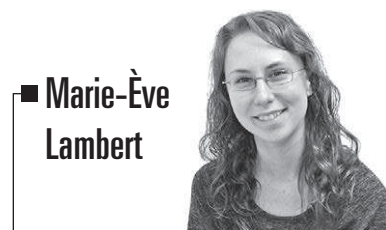
2612 Mont Écho, Sutton
(via Knowlton Lac-Brome)
450 243-1528 • 450 242-1004
andrepape@explornet.com
www.hemerocaillesjardinslacbrome.com
Bienvenue aux paysagistes!

Maintenant ouvert
7 jours de 10 h à 16 h
jusqu'au 10 août

À COUTEAUX TIRÉS SUR LA CHAÎNE CASA

François Côté affrontera Danny St-Pierre

Le restaurant L'Impérial est présentement fermé puisque le chef propriétaire, François Côté, se trouve en vacances. Et vous savez ce qu'il a fait de sa première journée de congé, lundi? Il s'est rendu au restaurant Le Garde-Manger pour tourner le dernier épisode de la nouvelle émission culinaire qui sera présentée cet automne sur la chaîne CASA, **À couteaux tirés**.



■ Marie-Ève Lambert

redaction@hebdoleplus.qc.ca

donc il en a rajouté un quatrième complètement pas rapport, totalement discordant d'avec les autres, qui nous a pas mal compliqué la tâche.»

Heureusement, Danny et lui ont comme force principale leur «créativité» et leur «facilité à improviser», souligne-t-il, ce qui fait en sorte qu'ils ont réussi à s'en sortir. «Mais je ne referai jamais des plats comme j'ai fait là (dans son restaurant)», assure-t-il.

Un concept intéressant

Le Bromontois de 34 ans ne s'est pas fait prier avant d'accepter de participer à cette épreuve amicale. «Honnêtement, je ne me suis même pas posé la question, j'ai dit oui tout de suite, dit-il. C'était vraiment plus un challenge personnel qu'une véritable compétition. Je le voyais plus comme une émission sans préention où j'allais avoir du plaisir avec Danny.»

Il est d'avis que le concept de l'émission est intéressant «parce qu'elle est basée sur des chefs qui ont

déjà une certaine expérience et non sur des jeunes qui sont garrochés dans le feu de l'action et qui ressortent la tête grosse parce qu'ils ont gagné, style Masterchef.»

Il ajoute également que c'est dans des situations comme celle qui leur a été imposée que «la personnalité du chef est dévoilée» puisqu'on le voit travailler en direct, sous pression. «C'est là qu'on voit la technique, l'organisation, le caractère, etc.»

Il admet que lui-même a dû ressortir des techniques qu'il n'avait pas pratiquées depuis longtemps...

À couteaux tirés est une adaptation du concept original américain *Knife Fight*, née à partir d'une habitude prise par le chef d'un restaurant de Los Angeles d'inviter des chefs de sa connaissance, des amis et quelques célébrités à prendre un verre après l'heure de fermeture de son restaurant. Ces rencontres *after-hours* se sont transformées en véritables compétitions culinaires pour ensuite passer au petit écran.

La version québécoise sera en ondes sur la chaîne CASA le jeudi soir à 21 h dès le 28 août, en reprise le samedi à 12 h, le dimanche à 18 h 30, ainsi que le lundi à 17 h. L'épisode

opposant François Côté et Danny St-Pierre clôturant la première saison, devrait être diffusé le 30 octobre.



3536071

Super bons superhéros! La Voix de l'Est
Héros, boulot, dodo, bravo! GranbyExpress.com
«... formidable soirée...»! M105

HÉROS BOULOT DODO

L'Ancien Presbytère et
Installations Électriques
CLAUDE GOUGEON inc.
présentent

Du 27 juin au 23 août, le jeudi, vendredi et samedi à 20h
170, rue St-Charles Sud, Granby
Forfait souper-théâtre avec Le Restaurant
AncienPresbytère.com
450 375 7767

Le bleuets : d'étonnantes propriétés antioxydantes

Certains le préfèrent sauvage, d'autres n'en ont que pour celui qui est cultivé. Sa grosseur varie selon la variété, mais toujours on le retrouve dans la catégorie des petits fruits. C'est un champion au palmarès des pouvoirs antioxydants car il agit comme un bouclier contre certaines maladies et cancers. Vive le bleuets!

Profil santé

Le bleuets présente un très beau bulletin dans plusieurs autres matières. Par exemple, une portion de 250 ml fournit 118 mg de potassium, 22,2 mg de glucides et seulement 88 calories.

Au chapitre de la conservation, les bleuets sont aussi dans une classe à part au sein de la famille des petits fruits. En effet, on peut les garder au moins une semaine au frigo. De plus, il est simple comme bonjour d'en congeler pour une utilisation ultérieure, dans de savoureux muffins, gâteaux renversés, etc. Il suffit de les laver, de les laisser sécher, puis de les étendre sur une plaque à biscuits avant de les mettre au congélateur. Lorsque ces véritables petites billes de bonheur sont bien gelées, il ne reste plus qu'à les mettre dans des sacs de congélation.

À la recherche d'un cadeau original et fait main? Voici une idée toute simple et sûre de plaire. Faire fondre au bain-marie des pastilles de chocolat de qualité, mélanger, puis tremper délicatement des bleuets dans le chocolat, 125 ml à la fois. Déposer par petites cuillerées ces bouchées sur une plaque à biscuits recouverte de papier ciré et mettre au frigo une trentaine de minutes. Offerts dans une boîte-cadeau, ces bleuets enrobés de chocolat feront sensation!



Une portion de 250 ml de bleuets ne contient que 88 calories.



Bleuetière Les Delisle
BLEUETS GÉANTS
 AUTOQUEILLETTE OU FRAIS CUEILLIS DE LA MI-JUILLET À LA FIN AOÛT

Ghislaine et Normand Delisle
 110, Chemin Nord, Brigham
www.bleuetierelesdelisle.ca

Tél. : 450 263-4556
 courriel : info@bleuetierelesdelisle.ca

Vivez l'été avec nos bons légumes

Au Jardin Noir

- Betteraves
- Zucchini
- Laitue
- Brocoli
- Poireaux
- Oignons
- Carottes
- Concombres
- Cornichons
- Pommes de terre
- Haricots (autocueillette)
- Tomates de champ (début)
- Framboises...etc

Ouvert 7 jours

Nous vous attendons au
 523, rang Séraphine, Ange-Gardien
www.aujardinnoir.com
 450 293-7224

Au plaisir de vous servir!

Paradis des Fruits
 Dunham
 Depuis + de 50 ans avec vous!

Gros BLEUETS sucrés
FRAMBOISES GROSEILLES
 RÉCOLTE ABONDANTE
AUTOQUEILLETTE
 OU DÉJÀ CUEILLIS
Téléphonez pour disponibilité
• Miel • Pommes • CASSIS
 Culture en harmonie avec la nature
• Aire de pique-nique

« Happy to serve you in English »
 OUVERT 7 JOURS de 8 h à 17 h 30
 519 Bruce (route 202), Dunham 450 295-2667
www.paradisdesfruits.com

Autocueillette ou déjà cueillis pour vous

BLEUETIÈRE GIARD ÉRABLIÈRE

JOURNÉE TIRE SUR LA NEIGE
 2 août seulement! en cas de pluie, remis le 3 août

- ✓ 7 variétés de bleuets
- ✓ Miniferme
- ✓ Aire de jeux
- ✓ Tables à pique-nique

à 2 minutes du Zoo

Heures d'ouverture
 Lundi au vendredi : 8 h à 20 h
 Samedi et dimanche : 8 h à 17 h

15, ch. Giard, Granby
 450 372-6320
www.bleuetieregiard.ca

Bleuetière
 La **TROUILLE BLEUE**

Autocueillette ou déjà cueillis

Appelez avant de vous déplacer
 450 578-3061

10 ans déjà « bon au goût »

892 Denison Ouest Granby

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

À VOTRE AGENDA

Fête paroissiale

■ **SAINT-JOACHIM-DE-SHEFFORD** — Une fête paroissiale aura lieu le 3 août, à Saint-Joachim-de-Shefford. Dès 9h30, messe extérieure (amenez vos chaises), suivie d'un dîner communautaire avec hot dogs, maïs et dessert. Un encan au profit de la paroisse se tiendra vers 13h. Information : Alain Desrosiers au 450-539-2376.

Festiballe familiale

■ **SAINT-JOACHIM-DE-SHEFFORD** — La municipalité de Saint-Joachim organise une activité qui se nomme Festiballe familiale, qui aura lieu les 8, 9 et 10 août. Le coup d'envoi du tournoi se tiendra le vendredi soir. Samedi, journée familiale avec jeux gonflables de 11h à 19h, ainsi que maquillage pour enfants de 13h à 16h. Souper : épluchette de blé d'Inde et hot dogs de 17h à 20h. Dès 21h30, le groupe rock populaire Eureka offrira une prestation. À 22h, feu d'artifice. Cantine et bar sur place ouverts tout le week-end. Information : Nathalie Gagné au 450-539-3692.

Collecte de sang

■ **ROUGEMONT** — La municipalité de Rougemont, sous la présidence d'honneur du maire de la municipalité, Alain Brière, invite la population à la collecte de sang qui se tiendra le mercredi 13 août, entre 14h et 20h, au centre communautaire situé au 11, chemin de Marieville, à Rougemont. L'objectif de cette initiative est de 70 donneurs.

Club d'horticulture de Cowansville

■ **COWANSVILLE** — Le club d'horticulture de Cowansville invite la population à visiter deux jardins le 9 août. L'activité commencera à 10h, alors que le jardin de Suzanne Girard, situé au 389, chemin Élie, à Sutton, sera ouvert au public. Il s'agit d'un grand jardin de vivaces

qui réserve bien des surprises. Puis, à compter de 11h, le groupe se rendra chez Michèle Bazin et Raymond Savoie, au 24, Darbe Lane, à West Brome. Dans un boisé, les participants sillonneront un parcours jalonné de vivaces hautes en couleurs. L'activité est gratuite pour les membres.

Information : 450-263-3626 ou 450-263-3633 ou par le biais du site Internet du club au www.clubhorticulturecowansville.com

Randonneurs du mont Yamaska

■ **GRANBY** — Le samedi 2 août, une randonnée aura lieu à White Face Mountain, dans l'État de New York. Information : Hélène Marion au 450-994-2337.

Ligue de Quilles de l'Amitié

■ **GRANBY** — La Ligue de Quilles de l'Amitié tiendra une pratique de petites quilles le lundi 1^{er} septembre à 13h, en prévision de la nouvelle saison qui commencera le lundi suivant.

Information : Francine Deslandes au 450-777-5801 ou Ninon Masse au 450-361-9686.

Club d'Âge d'or

■ **ROXTON POND** — Soirée de danse le vendredi 1^{er} août, à 19h45, au centre communautaire situé au 905, rue Saint-Jean, à Roxton Pond. Un goûter sera servi. Animation musicale par Jacques Therrien.

CAB Cowansville

■ **COWANSVILLE** — Les bureaux du Centre d'action bénévole de Cowansville seront fermés pour les vacances estivales jusqu'au 8 août.

Soupe populaire La mie du Prochain

■ **WATERLOO** — Soupe populaire tous les troisièmes sa-

medis du mois : 19 juillet et 16 août au sous-sol de l'église St-Bernardin à Waterloo de 17h à 18h. Repas complet pour 2\$. Apportez vos plats de plastiques pour les portions supplémentaires. Information : 450-577-0067.

Al-Anon

■ **GRANBY** — Il n'est pas nécessaire de boire pour souffrir d'alcoolisme. Êtes-vous bouleversé, nerveux et déprimé? Souffrez-vous d'insomnie? Êtes-vous envahi par la crainte? Déclinez-vous les invitations aux réunions familiales et sociales? Faites-vous souffrir les autres à cause de vos frustrations? Éprouvez-vous du ressentiment? Mentez-vous et cherchez-vous à cacher un problème d'alcool? Avez-vous honte de votre situation? Il y a de l'aide pour vous au sein de Al-Anon et Al-Alateen.

Thé à l'anglaise

■ **GRANBY** — La population est invitée à prendre part à une séance de thé à l'anglaise, le vendredi 22 août, à 14h, à l'église St-Georges, située au 130, rue Principale. Réservation : Denise au 450-372-9142 ou par courriel à stgeorgestearoom@gmail.com

Déjeuner de l'AQDR

■ **GRANBY** — Les membres de l'AQDR Granby et de leurs amis sont cordialement invités à prendre part au déjeuner mensuel au restaurant Le Plus, 1 rue Mountain, le mardi 12 août, dès 8h.

Club Fadoq Granby

■ **GRANBY** — Inscriptions au cours d'ordinateur de tablette numérique le mardi 5 août, de 9h à 11h, au bureau situé au sous-sol de la Fadoq, porte arrière. N'oubliez pas les portes ouvertes du 17 août, de 13h à 16h.

Association des personnes handicapées physiques de Brome-Missisquoi

■ **COWANSVILLE** — Une visite culturelle est organisée le mercredi 27 août au Musée d'histoire de Sutton situé au 32, rue Principale Sud, pour l'Exposition de Gérald Bull. Billet 5 \$ pour les membres et 25 \$ pour les non-membres. Inclus : transport par autobus, visite guidée et dîner au restaurant. Départ de l'autobus du bureau de l'APHPM au 505 rue du Sud, local 204, à 10h30. Les billets seront disponibles à partir du lundi 18 août. Sur réservation seulement au 450-266-4744.

Services aux endeuillés enfants et adultes

■ **BROMONT** — La Maison Au Diapason et son Équipe d'accompagnement Au Diapason offre une démarche aux adultes qui vivent le deuil d'un être cher par des rencontres individuelles ou un groupe de soutien. Il s'agit d'un groupe fermé de 12 rencontres, les mardis de 13 à 16h, et ce, dès septembre prochain. Aussi, pour les enfants, un service nommé Les petites voix Au Diapason est disponible. C'est une approche d'accompagnement adaptée aux besoins d'enfants ayant vécu la mort d'une personne significative, peu importe le temps écoulé depuis le décès. Il est ici question de rencontres individuelles sur rendez-vous ou d'un groupe de soutien pour les enfants de 6 à 12 ans. L'horaire est déterminé selon le groupe. Tous les services sont offerts gratuitement et une rencontre préalable est obligatoire avant votre inscription. Information : Johanne Roy au 450-266-4342, option 5, poste 5322.

Comme *Le Plus* est distribué le mercredi, l'heure de tombée pour les brèves communautaires est le vendredi à 13h, avant le mercredi de publication.

MiniTrait d'union www.traitedunion.ca RETROUVEZ TOUTES LES ANNONCES DANS L'ÉDITION DU SAMEDI!

RÉPONDEZ AUX ANNONCES

1-900-789-8032*

#7979* BELL, ROGERS/FIDO
TELUUS, VIDEOTRON

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT

450-776-1555

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ
LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT

FEMME CHERCHE HOMME

■ **GRANBYENNE FÉMININE ET DYNAMIQUE**, 57 ans, 5', 120 lb, n-fum, a passé réglé, recherche H, sobre, de bon goût, aimant voyages et resto, ayant humour. **309698**

■ **GRANBYENNE AYANT BESOIN D'UN AMI**, 66 ans, honnête, aime musique, danse, souhaite rencontrer H, n-fum, en santé, avec qui partager sorties. **375687**

■ **CHÂTAINE AUX YEUX PERS**, jeune veuve de 58 ans, fidèle, demeure à St-Alphonse-de-Granby, aime la vie, le plaisir, soirées délectées, marche, cherche à rencontrer H 55-60 ans, ayant affinités. **375750**

■ **ELLE SOUHAITE ÊTRE ÉCOUTÉE**, femme de 53 ans, 5'3", 250 lb, belle app, engagée, à l'écoute, souhaite contacter H, pour échanger, prendre un café et peut-être affection. **375836**

■ **MARIE CHERCHE QUELQU'UN DE BIEN!** 71 ans, 5'5", 210 lb, paraît 60 ans, fière, évoluée, aime festival country, nature, recherche H, sincère, sérieux, ayant cœur, pour partager activités, plein air et golf. **375872**

■ **UNE SORTIE AVEC LISETTE**, 64 ans, 5'9", 160 lb, n-fum, aime marche, ciné, resto, bons soupers, spectacles et voyages, veut H, propre, sérieux, honnête et aimant sortir. **713369**

■ **PEUT-ÊTRE PLUS QUE L'AMITIÉ AVEC CETTE BELLE GRANBYENNE!** 64 ans, 5'2", 150 lb, fidèle, réservée, joyeuse, sociale, aime marche, discussions, balades en auto, veut H, n-fum, sobre, doux, propre et respectueux. **373285**

■ **LAISSONS LA VIE NOUS SURPRENDRE!** Johanne de Granby, 48 ans, honnête, veut H, avec qui partager amitié sérieuse ou développer belle relation amoureuse. **374340**

■ **JEUNE FEMME CULTIVÉE AYANT BON CARACTÈRE**, Granby, 27 ans, 5'4", 200 lb, chev bruns bouclés au milieu du dos et yx bruns, désire H, n-alcoolique ni drogué, sachant ce qu'il veut, avec qui trouver l'amour. **375440**

■ **À LA RECHERCHE DE L'ÉPICE MANQUANTE!** Granbyenne de 64 ans, retraitée, active, à famille et amis, cherche H, ingénieur spécial, rare, unique, sur qui elle pourrait compter, avec qui partager dessert. **3957736**

■ **GRANDE PASSIONNÉE DOTÉE D'UNE BELLE SENSIBILITÉ**, 45 ans, 5'4", 185 lb, n-sportive, a rondsers, emploi, auto, recherche H 40-55 ans, grand, respectueux, fidèle, ne fréquentant pas les bars, pour activités à deux. **374034**

■ **L'AMITIÉ AYANT TOUT**, femme de Cowansville, 61 ans, ronde, n-fum, sobre, souriante, patiente, douce et fidèle, a 2 enfants adultes, veut H, pour belle relation amicale. **296225**

■ **DE BONS MOMENTS S'ANNONCENT APRÈS DE CAROLINE!** 20 ans, cherche à connaître H, honnête, romantique, aimant bons soupers, marcher, ciné, camping, pour partager bons moments et poursuivre but sérieux. **373021**

■ **ELLE EST ENCORE TRÈS BELLE FEMME**, Granby, 54", 145 lb, blonde aux yx bleus, aime musique country, aimerait avoir le plaisir de découvrir H 65-75 ans, 5'8", n-fum, en bonne santé, sincère et fidèle. **375029**

■ **SOURIANNE BLONDE AUX YEUX BLEUS**, Diane, 60 ans, 5'3", aime la vie, souhaite rencontrer H, sérieux, avec qui elle pourrait discuter un peu. **374006**

■ **SON DÉFI: TROUVER L'AMOUR!** Jeune femme de Granby, 26 ans, 5'5", 200 lb, chev bruns bouclés longs, yx bruns, a enfants, sait ce qu'elle veut, cherche H, n-alcoolique, sérieux, spontané et aimant la vie. **373763**

■ **GRANDE SENTIMENTALE APPRÉCIANT LE VIN BLANC**, St-Césaire, 48 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, yx bleus, fum, a enfant (12 ans), emploi, aime danse, aimerait bien faire connaissance avec H, de même région, n-obèse, avec affinités, pour but sérieux. **374385**

■ **BUT SÉRIEUX SEULEMENT!** Granbyenne de 5'3", bien prop, blonde, yx pers, n-fum, calme, autonome, a emploi, aime discuter, sortir, désire H 55-67 ans, 5'9" et plus, n-fum, sobre, autonome, cultivé et jovial. **373746**

■ **IL FAUT Y CROIRE!** Drummondvilleoise dans 60 ans, 5'2", 145 lb, app jeune, aime plantes, animaux, désire rencontrer H 50aine, pour partager tendresse, confiance, rires, être là l'un pour l'autre et être heureuse. **300735**

■ **ACTIVITÉS TRANQUILLES AVEC UNE JOLIE GRANBYENNE**, 44 ans, grasse, n-fum, a emploi, aime cuisine, pêche, veut bel H 36-50 ans, 6', 200 lb, sobre, n-drogué, attentionné, débrouillard, ayant emploi et auto. **361227**

■ **RENÉE-CLAUDE, TRÈS BELLE BLONDE AIMANT LE CAMPING!** St-Césaire, 30 ans, 5'1", 165 lb, yx brun-vert, intéressée à découvrir nouvelles choses, aime lecture, bénévolat, discussions, désire H, ayant mêmes intérêts. **374410**

■ **GRANBYENNE AU COEUR REMPLI D'AMOUR**, 60 ans, fidèle, sincère, romantique, aime marche, resto, soirées intimes à la maison et balades en auto, cherche à rencontrer 60-63 ans, du même genre, pour amour. **373902**

■ **À VOUS DE DÉCOUVRIR CETTE DYNAMIQUE BRUNETTE!** Roxton Falls, 79 ans, 5'2", 140 lb, yx verts, autonome, honnête et serviable, aime la vie, veut rencontrer H 70-80 ans, en forme, honnête, respectueux et enjoué. **374312**

■ **NICOLE, BELLE BLONDE TRÈS SOCIABLE**, 58 ans, 5'4", 125 lb, aime animaux, souhaite connaître H 55-60 ans, 5'8" et plus, de belle app, simple, sans préjugés, propre, n-vulgairer et sans enfant si possible. **373662**

■ **VIENS DANSER AVEC MOI ET LES CHATS!** Belle rouquine de Granby, 55 ans, 5'6", 190 lb, yx pers, franche, enjouée, aime ciné, quilles, recherche valeureux gentleman 45-55 ans, pour belle relation d'amour. **1453924**

■ **SAUREZ-VOUS LA CHARMER?** Femme du début 60aine, de poids normal, chev mi-longs, recherche bon compagnon, autonome et bien dans sa peau, avec qui partager bien bons moments. **373470**

■ **VICKY AIME TOUS LES PLAISIRS DE LA VIE!** 32 ans, 5'8", chev châtain, yx verts, ouverte, enjouée, positive, a rondsers, aime rire, s'amuser, cherche à rencontrer H, 5'8" et plus, pour relation intime. **371820**

■ **LA VACANCES, C'EST PLUS PLAISANT À DEUX!** Belle Granbyenne dans mi 50aine, 5', 125 lb, autonome, a intérêts variés, souhaite découvrir H, n-fum, de belle app, doux, romantique et attentionné. **373322**

■ **VOYONS SI NOUS SOMMES COMPATIBLES!** Représentée de Granby, 65 ans, grasse, a bonheur très facile, aime la vie, lecture, vélo, ciné et sorties au resto, souhaite rencontrer H, avec qui discuter d'abord. **371814**

■ **FAITES VIBRER LE COEUR D'UNE AFFECTUEUSE GRANBYENNE**, 59 ans, sociable, romantique, a grand cœur et plein d'amour à partager, aime marche, soirées à la maison, désire rencontrer gentil monsieur 58-62 ans, pour avenir sérieux. **375190**

■ **BLONDE SPORTIVE, PASSIONNÉE DE LA VIE**, 21 ans, 5'4", 120 lb, yx pers, travaille dans domaine de la santé, aime animaux, nature, marche, recherche H, sachant ce qu'il veut dans la vie, pour relation sérieuse. **361921**

■ **AS-TU DES CHOSSES À LUI PROPOSER?** Femme de 57 ans, 5', 118-119 lb, féminine, enjouée, aime s'amuser, rire, souhaite rencontrer H, avec qui passer belles vacances, dialogue, faire sorties, camping, marche. **374019**

■ **BUT SÉRIEUX SEULEMENT!** Femme de Granby, 126 lb, d'allure athlétique, désire rencontrer H 65-72 ans, 5'7"-5'11", de poids santé, n-fum. **375263**

■ **ELLE EST PEUT-ÊTRE POUR VOUS!** Sorel, 58 ans, 165 lb, souhaite contacter H 50-60 ans, ayant passé réglé, avec qui poursuivre relation sérieuse. **356399**

■ **LA VIE SERA PLUS AGRÉABLE AVEC NANCY!** 37 ans, yx bleus, belle app, douce, calme, a fille (13 ans), rondsers, aime rire, magasinage, aimerait bien rencontrer bel H 35-45 ans, de Granby, n-fum, mature, ayant humour, pour but sérieux. **4330644**

■ **VIENS JASER ET RIRE AUPRÈS DE PATRICIA!** Italienne de Granby, 50 ans, 115 lb, 5'6", chev méchés, yx noisette, parle 5 langues, recherche H, généreux, gentil, aimant balades en auto, resto, pour bon temps. **375359**

■ **VOUS NE VOUS ENNUIEREZ PAS AUPRÈS DE LYNE!** Granby, 44 ans, chev noirs, yx noisette, ronde, a 3 enfants, petits enfants, aime papoter à 2, se coller, camping, marchés aux puces, veut H 44-55 ans, 5'3"-5'7", franc. **374225**

■ **JEUNE MAMAN SPONTANÉE AYANT BON CARACTÈRE**, Granby, 27 ans, 5'4", 190 lb, blonde bouclée, yx bruns, sait ce qu'elle veut, désire H, n-alcoolique ni drogué, ayant but dans la vie, pour développer amitié ou amour. **374579**

■ **SOYONS COMPLICES!** Femme de Cowansville, 55 ans, n-fum, coquette, aime crible, marche, resto, balades en auto, cherche à rencontrer H, respectueux, romantique, ayant humour, pour relation à long terme. **358386**

■ **JEUNE FEMME ATTENDANT DE TES NOUVELLES!** Granby, 54 ans, 5'7", sociable, aime être en couple et entre amis, plein air, sports, voyages, spectacles, veut H du même âge, 5'7" et plus, prenant soin de lui tout comme elle. **288239**

■ **MARYLINE POURSUIT UN BUT SÉRIEUX**, 40 ans, demeure à Granby, cherche H 35-42 ans, demeurant dans même région, sérieux et intéressé. **374757**

■ **FAISONS PLUS AMPLIE CONNAISSANCE!** Granbyenne du début 50aine, 5'4", poids moyen, cherche H 48-61 ans, honnête, célibataire, aimant marche, vélo, ayant passé réglé, pour but amical d'abord et nouvelle amitié. **181873**

■ **UNE PARTIE DE CARTE ÇA VOUS DIRAIT?** Femme de 38 ans, 5'8"1/2, 170 lb, cherche à entrer en contact avec H 67 ans et plus, amusant, avec qui faire diverses sorties et jouer aux cartes. **374387**

■ **DE BELLES SORTIES AVEC JACQUELINE**, 75 ans, veut H, sobre, n-violent, gentil, fiable, honnête, sincère, affectueux, avec qui développer relation sérieuse. **374737**

■ **HOMME CHERCHE FEMME**

■ **GRANBYEN AYANT VRAIMENT HÂTE DE TE PARLER!** 52 ans, 5'11", 170 lb, chev grisonnants, yx bleus, sensuel, désire F, grasse, aimant porter décolleté, ayant courbes invitantes, pour rencontres occasionnelles. **296668**

■ **DE LA NOUVEAUTÉ AVEC ANDRÉ!** Granby, 60 ans, souhaite rencontrer F, taille et poids prop, n-fum, dynamique, drôle, sympathique, aimant imprévus, sorties de tout genre, resto, ayant passé réglé. **375596**

■ **GRANBYEN DOUX ET ROMANTIQUE**, 62 ans, 5'8", n-fum, semi-retraité, aime camping, resto, ciné, festivals, vélo, balades en auto, désire jolie F 52-62 ans, 5'2" et plus, mince, n-fum, sérieuse, pour amitié et plus. **375795**

■ **BEAU VISAGE ET COEUR AIMANT!** Granbyenne de 56 ans, 5'9", 165 lb, calme, doux, libre, aime dialogue, vélo, balades en auto, bord de l'eau, veut F, 5'4", taille et poids prop, pour relation amicale, sérieuse. **375807**

■ **IL ATTEND VOTRE APPEL!** 74 ans, 5'10", 192 lb, n-fum, sobre, aime balades en auto, marché aux puces, resto, ciné, voyage, festival country, cherche F 68-78 ans, 5'0" et plus, 110-140 lb, ayant affinités. **375883**

■ **UNE RANDONNÉE EN MOTO?** Bel homme de 40 ans, 5'11", 175 lb, chev bruns, demeure près de Granby, recherche jeune F 25-40 ans, mince, belle app, pour rencontres occasionnelles. **374295**

■ **ROMANCE QUAND TU NOUS TIENS...** homme de 39 ans, aimerait bien rencontrer belle romantique, aimant nature, camping, marche et soupers romantiques, ayant belle voix, pour but sérieux. **368032**

■ **DE LA STABILITÉ POUR CET HONNÊTE HOMME**, 60 ans, taille et poids prop, n-fum, a emploi, aime resto, marche et festival, recherche F, 5' à 5'5", taille et poids prop, gentille, douce et ayant goûts variés. **232199**

■ **PASSIONNÉ ET HABLE DE SES MAINS**, 54 ans, 5'8", 130 lb, yx bleus, amoureux, prévoyant, présent, aime danser, chanter, cuisiner, veut F même âge ou plus jeune, 5'-5'5", 120-140 lb, gentille, aimant discuter. **375334**

■ **CONTACTEZ CE BEL HOMME!** 40 ans, chev brun noir, demeure près de Granby, souhaite rencontrer belle F, pour randonnées en moto. **370940**

■ **UN PETIT MASSAGE?** Homme de 50 ans, 5'8", 140 lb, chev et yx bruns, discret, aimerait bien rencontrer F, de taille et poids prop, bien dans sa peau, pour plaisirs intimes et soirées sensuelles. **314339**

■ **LE BEAU SERGE ET LE PLAISIR DES SENS**, Drummond, 62 ans, 5'11", 200 lb, chev foncés, yx verts-pers, sans barbe ni moustache, circoncis, hétéro, veut F 60 ans et plus ou couple HF, pour rencontres sans attaches. **375499**

■ **VENEZ PRENDRE UNE BIÈRE AVEC CE GRANBYEN!** 50 ans, 5'7", 130 lb, chev et yx bruns, a calvitie, handicapé visuel, aime course automobile, veut F 54 ans et moins, poids prop, sans préjugé, pour relation amicale. **375545**

■ **RENCONTREZ ROBERT, IL EST PRÊT!** 69 ans, 5'8", 187 lb, chev poivre et sel, yx pers, en santé, jovial, sympa, veut F, en santé, déterminée et sachant ce qu'elle veut. **375521**

■ **SOUPERS ROMANTIQUES ET TÊTE-À-TÊTE**, homme de Bromont, 39 ans, célibataire, veut gentille F, aimant camping et pêche, pour belles soirées collés, collés. **375272**

■ **SA DEMANDE EST SÉRIEUSE**, homme de St-Césaire, dans fin 50aine, retraité, souhaite rencontrer dame 45-60 ans, disponible, ayant passé bien réglé, pour développer nouvelle amitié ou s'aimer. **373501**

■ **GÉRARD VEUT PASSER DU TEMPS AVEC TOI!** Veut de Granby, 73 ans, 5'6", aime voyages, resto, spectacles, campagne, souhaite rencontrer F, ayant certaines affinités, avec qui briser solitude. **373779**

■ **BROMONTOIS DÉSIRANT VRAIMENT RENCONTRER**, 62 ans, semi-retraité, a deux enfants adultes, veut F 50-55 ans, mature, avec qui développer belle relation. **375518**

■ **GILLES ATTEND VOTRE MESSAGE!** Granbyen de 70 ans, à sa retraite, adore se promener en voiture et sortir manger au resto, souhaite rencontrer F. **375386**

■ **STÉPHANE A ENORMÈMENT D'AMOUR À DONNER!** 41 ans, 5'10", 200 lb, chev bruns courts, yx bleus, patient, travaillant, a fils (6 ans), passé réglé, tatouages, humour, désire F, au passé réglé, sachant ce qu'elle veut. **374317**

■ **IL MANQUE QUELQU'UN DANS LA VIE DU BEAU ÉRIC**, 41 ans, 5'11", chev châtain courts, yx bleus, autonome, a emploi, maison et auto, désire F, honnête, respectueuse, prête à s'investir, aimant enfants, ayant carrière. **375523**

■ **ALEXANDRE, BEAU ET CHARMANT GENTLEMAN**, 38 ans, 5'9", 175 lb, chev noirs, yx marrons, n-fum, rasé, en forme, célibataire, romantique, a humour, auto, sans enfants, vit seul, veut F, féminine, ouverte, pour amitié. **362252**

■ **UNE AMIE, UNE CONFIDENTE, UNE AMOUREUSE**, Granbyenne de 74 ans, grand, mince, jovial, aime sports, arts, balades en auto, veut F 65-70 ans, de Granby, 5'4" et plus, un peu grasse, souriante, positive, communicative. **356049**

HOMME CHERCHE HOMME

■ **PASCAL NE TE VEUT PAS TROP SUPERFICIEL**, Granby, 35 ans, 5'8", 155 lb, chev poivre et sel, percé et tatoué, moyennement poilu, porte barbe de quelques jours, cherche H 25-45 ans, pour long terme. **4193647**

■ **IL ATTEND VOTRE APPEL!** Homme calme, souhaite contacter H 60aine, engagé, propre, poilu, discret, pour discussions amicales et plus. **243146**

■ **DOUX ET AFFECTUEUX CHERCHANT SON SEMBLABLE**, début 50aine, 5'8", 170-180 lb, châtain, yx noisettes, non poilu, propre, pas compliqué, recherche H. **375736**

■ **DISCRÈTEMENT, ENTRE NOUS...** Beau jeune homme de 37 ans, 5'10"-5'11", 170 lb, chev blonds, yx bleus, aimerait rencontrer autre mec 60 ans et plus, n-poilu, pour rencontres occasionnelles et discrètes. **324573**

■ **VOUDRIEZ-VOUS L'INITIER?** Homme de Granby, 44 ans, 6', 200 lb, poilu, peu expérimenté, souhaite rencontrer H 20-40 ans, bien doté, aimant porter lingerie. **375887**

■

Des réponses à quelques questions

Pourquoi tous les noms propres sont-ils aujourd'hui dans le Bottin ?
Sébastien Bottin (1764-1843), ancien prêtre devenu fonctionnaire, publia les premiers annuaires de statistiques commerciales. Devant un succès aussi vif, on généralisa et diversifia ces carnets en leur donnant le nom de leur concepteur.

Pourquoi le maillot de bain deux pièces a-t-il été baptisé bikini ?
Ce maillot de bain fut une véritable bombe dans l'habillement féminin, puisqu'il dénudait la femme et cela dans les années soixante. D'où l'idée de son créateur de lui donner le nom d'un îlot du Pacifique où les États-Unis avaient procédé aux premiers essais nucléaires de la bombe H à partir de 1946.

Pourquoi avoir nommé phares les lumières des voitures ?
À l'origine, le mot « pharos » ou « phaar » désignait une toile fabriquée dans une île près d'Alexandrie où se trouvait une tour lumineuse à qui on attribuait également le nom de phare. Puis, toutes les tours ce de genre, construites pour guider les navires et, par extension, les lumières des automobiles prirent et conservèrent cette appellation.

Pourquoi traite-t-on les mauvais élèves ou autres personnes de « cancre » ?

Le « cancre » ou « crabe » est un animal des mers qui se déplace en biais ou à reculons au lieu d'avancer droit. D'où le mot pour désigner l'élève qui ne suit pas, qui n'avance pas ses études ou encore l'être qui biaise par sa conduite ou toute personne qui, en tout, arrive en dernier.

Pourquoi faut-il ménager la chèvre et le chou ?

C'est conserver de bons rapports entre deux adversaires ou ne se fâcher avec aucun, parce que l'un comme l'autre, un jour, pourrait être utile. Ce dicton a pour origine une devinette ancestrale : un homme doit faire passer dans son bateau un loup, une chèvre et un chou, mais ne peut les passer que séparément. Comment faire pour qu'en son absence la chèvre ne mange pas le chou et que le loup ne mange pas la chèvre ?

Pourquoi le nom de « fauteuil » est-il donné à un siège ?

Ce mot tire son origine de « faudestuel » qui était un siège pliant recouvert d'un coussin réservé aux personnages importants. Utilisé à Constantinople par l'empereur, il fit l'admiration des croisés qui l'introduisirent en Europe et, bientôt, à travers le monde francophone.

Pourquoi un fabricant de bière est-il appelé un brasseur ?

Si les noms de limonadier, cafetier, vigneron parlent d'eux-mêmes, le vendeur de bière, lui, a hérité, et ce, dès la haute Antiquité, du nom de « brais » (du latin *braces*) d'où sont issus « brasseur » et « brasserie ».

Pourquoi le mot aubaine ?

Dès les lois de Guillaume le Conquérant, un serf qui avait passé un an et un jour dans une ville était enfin libéré ou (si vous aimez mieux) affranchi. En Bourgogne, il devenait « aubain » et pouvait offrir ses services, car il avait « le droit d'aubaine », apparu au XII^e siècle, autrement dit, c'était pour lui une aubaine.

Les mots ont des histoires fascinantes, curieuses, étranges, lointaines ou proches. Avec un peu de recherche, on apprend à réfléchir et à vouloir en savoir davantage. Souvent, on tombe sur un mot inconnu qu'on aurait de la difficulté à employer dans notre quotidien.

Il appartient à la littérature, la science. Puis, un mot que vous connaissez bien est intégré à une phrase. Et cela vous fait sourire. En voici un découvert cette semaine et qui m'a offert deux citations :

« La paresse des imbéciles est une bonne chose pour tout le monde » Sacha Guitry

« La vraie paresse, c'est de se lever à 6 heures du matin pour avoir plus longtemps à ne rien faire. » Tristan Bernard

Voici une autre chronique signée,



France Arbour

redaction@hebdoleplus.qc.ca

COLLABORATION SPÉCIALE

Collecte de sang du maire de Granby

GRANBY— La collecte de sang du maire de la ville de Granby, Pascal Bonin, organisée par le club Optimiste en collaboration avec la radio M105, aura lieu les lundi, mardi et mercredi 4, 5 et 6 août, de 13 h 45 à 20 h. L'événement, qui espère accueillir 600 donateurs, se tiendra dans le gymnase de l'école secondaire du Verbe Divin située au 1021, rue Cowie, à Granby. Un don de sang peut sauver jusqu'à quatre vies. Malgré tout, seulement 3% de la population québécoise admissible effectue un don annuellement. Pour vérifier votre admissibilité : composer le 1-800-847-2525 ou visiter le site d'Héma-Québec au www.hema-quebec.qc.ca



PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

3497877

LA RECETTE DE LA

semaine

AVEC



Dubé Loiselle

POMMES DE TERRE FARCIES AÇON « PELURES DE PATATES »

PRÉPARATION 30 minutes

CUISSON 40 minutes

RENDEMENT 6 portions

1. Cuire les pommes de terre dans l'eau frémissante salée. Les retirer de l'eau et laisser refroidir. **2.** Préchauffer le four à 400 °F (200 °C). **3.** Retirer la calotte des pommes de terre et retirer la chair en prenant soin d'en laisser suffisamment autour pour ne pas que les pommes de terre s'affaissent. **4.** Badigeonner de beurre l'intérieur des pommes de terre et assaisonner. **5.** Dans un bol, mélanger la chair retirée avec les échalotes, le restant de beurre, le fromage, la crème sure et le bacon. **6.** Assaisonner et farcir généreusement les pommes de terre. **7.** Déposer sur une plaque tapissée de papier sulfurisé et enfourner pour une vingtaine de minutes ou jusqu'à ce que ce soit chaud et doré. Parsemer de ciboulette et servir.

INGRÉDIENTS

- 6 pommes de terre Russet
- 125 ml (1/2 tasse) d'échalotes vertes émincées
- 65 ml (1/4 de tasse) de beurre salé fondu
- 200 g (2 tasses) de cheddar et Monterrey Jack râpés
- 80 ml (1/3 de tasse) de crème sure
- 8 tranches de bacon précuit émincées
- 15 ml (1 c. à soupe) de ciboulette émincée finement
- Poivre du moulin
- Sel



VOTRE DISTRIBUTEUR EN ALIMENTATION DEPUIS 1948
583 DUFFERIN, GRANBY
T: 1.800.591.2330
F: 1.866.770.2246
WWW.DUBELOISELLE.CA
INFO@DUBELOISELLE.CA





PHOTO STÉPHANIE MANTHA. ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

La Soirée champêtre sert à financer la Marche pour vaincre les cancers des femmes.

Une soirée champêtre pour combattre le cancer

Environ 250 billets cherchent preneurs pour la Soirée champêtre de Lac-Brome, organisée le 9 août prochain par le club Optimiste de la vallée de la Yamaska (Yamaska Valley) et servant à financer la Marche pour vaincre les cancers des femmes. Même si la cause touche davantage les femmes, la présence de tous, hommes et femmes, jeunes et moins jeunes, est espérée.

Marie-Ève Martel

redaction@hebdoleplus.qc.ca

« Nous préférons réaliser des projets où tout le monde peut participer. Ça crée un sentiment d'appartenance, indique Suzan Smith, présidente du club. Comme tout le monde peut être touché de près ou de loin par le cancer, des événements inclusifs donnent l'idée aux gens qu'on peut aider de plusieurs façons. »

La soirée champêtre est le deuxième événement annuel tenu par le Club optimiste de la vallée de la Yamaska. En juin, une vente-débaras permet aussi de financer la Marche pour vaincre les cancers des femmes, point culminant de la collecte de fonds de l'organisme.

Celle-ci aura lieu le 5 octobre. Son point de départ est toujours le centre communautaire de Knowlton et les quelque 400 participants attendus auront le choix entre un trajet de 5 kilomètres ou un autre de 10 kilomètres.

Ce pèlerinage annuel fait écho à l'initiative de Janet Gibbons, une résidente de Lac-Brome qui avait organisé la toute première marche après avoir appris qu'une amie souffrait d'un cancer. Vu l'ampleur du travail à faire, l'année suivante, la Bromoise a sollicité l'aide du club Optimiste pour poursuivre l'événement, qui est devenu une tradition dans la communauté.

Avec le temps, la soirée est devenue un rassemblement communautaire recherché à Lac-Brome, nous dit-on. « C'est quelque chose d'attendu par la communauté, af-

firme M^{me} Smith. C'est très familial et convivial. Tout le monde sort de là très satisfait. »

Danse, épluchette de blé d'Inde, BBQ, feu de camp, taureau mécanique et vente d'articles roses, le tout dans le décor pittoresque de la Ferme Héritage du quartier Iron Hill et au son de l'orchestre local Mayday.

Soutenir BMP

Depuis 13 ans, ces marches servent à financer l'achat d'équipement utilisé pour dépister les cancers féminins à l'hôpital régional Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville. Au fil des ans, le groupe a remis plus de 400 000 \$ à la Fondation de l'hôpital, ce qui lui a permis d'acquérir un appareil de mammographie numérique et un laser gynécologique pour l'unité ultrasonique de la Clinique du sein, entre autres. « À elles seules, nos six dernières marches ont permis d'amasser plus de 60 000 \$ chacune, précise la présidente du club Optimiste. C'est impressionnant pour 25 femmes. »

La prochaine étape, soutient M^{me} Smith, serait de financer l'achat d'un appareil échographique ultrasonique, également destiné à la Clinique du sein de l'hôpital.

La soirée dansante aura lieu le samedi 9 août prochain à la grange de la ferme Héritage du chemin Iron Hill, à Lac-Brome. Pour plus d'information, l'achat de billets ou pour tout simplement faire un don, il est possible de contacter Suzan Smith au 450-263-1070 ou Louise Gélinas au 450-243-5317.

Bien qu'un matelas ne fasse pas partie du décor...

Il est l'élément essentiel de votre chambre à coucher!



Tous nos matelas sont gages de confort, de qualité et de tranquillité.

MATELAS

THERAPEDIC™

La plus grande usine de matelas au Québec ouverte au public

DIRECTEMENT À L'USINE SANS INTERMÉDIAIRE

N'ACHETEZ PAS AILLEURS SANS NOUS AVOIR VISITÉS!

NOS PRIX SONT IMBATTABLES!

800, rue Bernard, Granby • 450 378-7941
www.matelas.ca

HEURES D'OUVERTURE:
• Lundi au samedi de 8 h à 17 h
• Dimanche de 13 h à 17 h

3532045

LIQUIDATION

OYE! OYE!

Abri Sumatra à partir de

499\$

SPA LA-Z-BOY 4 PLACES, 8999\$

5999\$

3000\$ DE RABAIS + PROMO EN MAGASIN

LA Z BOY SPAS



Balçoire Veranda 1199\$

799\$

+ RABAIS SURPRISE EN MAGASIN

Abri Roma LIQUIDATION FINALE

Jusqu'à épuisement

8' x 8'

299\$

99\$

10' x 12'

399\$

159\$

LES TRÉSORS DE L'ESTRIE
MEUBLES DE JARDIN, SPAS, CABANONS

176, du Camping (Rte 139) St-Alphonse-de-Granby

450.372.9100 www.tresorsdelestrie.com

Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif seulement.

L'ancien Zellers pourrait devenir un supercentre Walmart

L'ancien magasin Zellers à Granby deviendra-t-il un supercentre Walmart? Oui, selon une rumeur persistante. Et c'est aussi ce que tendent à démontrer certains indices recueillis hier par *La Voix de l'Est*, même si un porte-parole de Walmart n'a pas voulu confirmer l'information. Alex Robertson, directeur des affaires corporatives chez Walmart, a dit hier «ne pas pouvoir confirmer ce projet-là maintenant». Mais il a reconnu du bout des lèvres que Granby est un des sites à l'étude pour l'implantation d'un supercentre.

Marie-France Létourneau

redaction@hebdoleplus.qc.ca

L'ancien magasin Zellers à Granby deviendra-t-il un supercentre Walmart? Oui, selon une rumeur persistante. Et c'est aussi ce que tendent à démontrer certains indices recueillis par *La Voix de l'Est*, même si un porte-parole de Walmart n'a pas voulu confirmer l'information.

Alex Robertson, directeur des affaires corporatives chez Walmart, a dit récemment «ne pas pouvoir confirmer ce projet-là maintenant». Mais il a reconnu du bout des lèvres que Granby est un des sites à l'étude pour l'implantation d'un supercentre.

Au début du mois de juillet, la Ville de Granby avait confirmé qu'un important projet lui avait été présenté par l'agence immobilière torontoise Strathallen, propriétaire de la bâtisse commerciale située au 100, rue Saint-Jude Nord, autrefois occupée par Zellers, fermé depuis plus d'un an. Le directeur du service d'urbanisme, Dominique Desmet, avait confirmé qu'une demande de permis de construction avait été déposée.

Le permis a effectivement été délivré le 23 juin dernier à Strathallen,

selon le document délivré par la Ville, dont *La Voix de l'Est* a obtenu copie. On y apprend que la bâtisse sera agrandie. Actuellement de 10 153 mètres carrés (109 285 pieds carrés), la superficie grimpera à 14 556 mètres carrés (156 679 pieds carrés).

Les travaux prévoient «l'agrandissement et la transformation du bâtiment afin d'accueillir un nouveau commerce», de même que le «réaménagement du stationnement», selon le permis. Un centre de jardinage et une pépinière seraient inclus dans le projet.

Discretion extrême

Pour l'heure, le nom du commerce intéressé à s'installer à cet endroit n'est indiqué nulle part. Mais force est de constater que le permis revêt un caractère spécial, car le service d'urbanisme a eu recours aux conseils du service juridique de la Ville afin de valider les informations à divulguer. Du rarement vu.

La valeur des travaux notamment a été caviardée sur le document transmis. Mais on peut présumer qu'ils s'élèvent à quelques millions\$. Aussi, alors que le directeur du service d'urbanisme avait laissé entendre

qu'il serait possible de consulter les plans accompagnant le permis, ce n'était plus le cas lorsque le journal s'est présenté à l'hôtel de ville. Tout porte à croire que les plans pourraient permettre d'identifier le futur locataire de l'endroit.

À tout le moins, il a été possible d'apprendre que le nom de l'architecte à l'origine des plans est Michael Pitsas, de Montréal. Ce dernier n'a pas rappelé l'appel de *La Voix de l'Est*. Mais une visite sur son site web a permis de constater que Walmart est un de ses clients.

Le directeur général des Galeries de Granby, Daniel Touchette, a dit avoir eu vent, lui aussi, de la rumeur envoyant Walmart de l'autre côté de la rue Saint-Jude. Mais il n'a rien pu confirmer. «Walmart a encore un bail pour plusieurs années», a-t-il souligné.

Les locaux occupés actuellement par Walmart sont la propriété de la société immobilière Westcliff, propriétaire du centre commercial à Granby. Le message laissé au directeur régional, Nicolas D'Aoust, dernièrement est demeuré lettre morte.

Travaux bientôt

Chose certaine, le site devrait commencer à grouiller bientôt puisque, selon l'urbaniste à la Ville, Yani Authier, une fois le permis de construction émis, les travaux doivent débuter dans un délai de six mois. La finition extérieure du bâtiment, elle, doit être complétée au plus tard un an après la délivrance du permis, tandis que l'ensemble des travaux doit être réalisé dans une période de 18 mois.

Le directeur du service d'urbanisme, Dominique Desmet, a précisé

pour sa part qu'il s'agit pour l'heure d'un permis de «coquille», c'est-à-dire pour les travaux de rénovation et d'agrandissement à réaliser sur la bâtisse. L'usage des lieux devra faire l'objet d'une nouvelle demande de permis afin de valider la conformité avec la réglementation.

Walmart a annoncé en février vouloir ouvrir 35 nouveaux supercentres au Canada au cours de la prochaine année, dans le cadre d'investissements totalisant près de 500 millions\$. L'emplacement de ces supercentres, qui offrent plus de 100 000 produits différents, n'a pas été précisé. Ces grandes surfaces offrent des produits d'épicerie, des vêtements, des articles de maison et électroniques ainsi que des services spécialisés, dont une pharmacie, un centre de jardinage et un centre de l'optique.

3539533

JEAN-BERNARD HÉBERT présente
du 21 juin au 30 août 2014 au

LES VOISINS

Une comédie de CLAUDE MEUNIER et LOUIS SAIA
Mise en scène de FRÉDÉRIC BLANCHETTE

avec CLAUDE DESPINS, ROGER LA RUE, HENRI CHASSÉ,
SIMON LACROIX, ISABELLE VINCENT, SARAH LAURENDEAU,
GUILLERMINA KERWIN, KATHLEEN FORTIN

Réservations: (450) 469-1006
Sans frais: 1 888 666-3006

Forfaits souper-théâtre disponibles...

Salle Marie-Thérèse Desmarais
www.theatrederougemont.com
370, rang de la Montagne à Rougemont, J0L 1M0

RThéâtre de Rougemont

LIQUIDATION TOTALE

PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI!

VENTE DE FERMETURE

TOUT DOIT DISPARAÎTRE!

DES RABAIS JUSQU'À

50%

SUR TOUS NOS MODÈLES DE PLANCHER.

ENTREPÔT MATELAS SOFAS ETC

(UNE DIVISION DE LITERIE GIDDINGS) 450 994-RÊVE (7383)
au 43, rue Évangéline, Granby

HEURES D'OUVERTURE
Jeudi : 10 h à 18 h
Vendredi : 10 h à 18 h
Samedi : 10 h à 17 h

MERCREDI 30 JUILLET 2014 - LA VOIX DE L'EST PLUS

P 15

Petites annonces

Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 16 h 30*

450 375-8888 | 450 375-VENDU
classees@lavoixdelest.ca

CVENDU
Le site des petites annonces de
La Voix de l'Est

* Avant 16 h pour parution le lendemain. Le vendredi avant 16 h pour parution dans *Le Plus* ou pour le spécial Trio Média.

VISA **MasterCard** **Interac**

PRENEZ NOTE QUE:
Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain. Toute erreur ou annulation dans *Le Plus* ou pour le SPECIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

1966
Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand
Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

POUR DES RÉSULTATS...

BERNARD EST LÀ!

- SUCCESSION • VENTE ET ACHAT
- RÉSIDENTIEL, IMMEUBLE À REVENU, COMMERCIAL

Bernard Rousselle
COURTIER IMMOBILIER

CELL. : 450 521-7211
BERNARDROUSSELLE.CA

Sutton
L'immobilier nous habite
Agence immobilière

L'ÉQUIPE Beliveau

Service, in english
450 378-4120

RE/MAX Professionnel

Jason Béliveau **Natalie Bernier** **Renaud Béliveau**
Courtiers immobiliers

Cell.: 450 525-2977 Cell.: 450 525-5323 Cell.: 450 777-6743

L'ÉQUIPE VAN DOORN
Agence immobilière • Courtiers immobiliers

Tony Van Doorn
450 531-6709

Luce Laverrière
450 375-3259

- Résidentiel
- Multifamilial
- Succession

Pour un résultat à votre image, APPELEZ-NOUS!
450 531-6709

Visitez notre site : www.equipevandoorn.com

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ ?

Proprio Direct **visibiliT**

Faites-nous confiance!

- Plus de 23 années d'expérience combinées
- Votre propriété vue sur plus de 18 sites Internet
- Photographe professionnel et visite virtuelle 3D

Todd Massé
Courtier immobilier
450 260-5277
www.toddvend.com

Mario Lessard
Courtier immobilier
Cellulaire : 450 521-0443

Marie-Eve Senneville
Courtier immobilier résidentiel
C. 450 525-4142

Dominic Arès
Courtier immobilier
C. 450 776-4946

Michel Arès
Courtier immobilier
C. 450 775-1657

RE/MAX Professionnel **Équipe Arès.com**

Bur. 450 378-4120

ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIERE
www.christianlalumiere.ca

Christian LaLumière
Cell. : 450 531.9595

Michel Marquis
Cell. : 450 531.7200

Curtis Skinner
Cell. : 450 531.3939

Bur. : 450 378.4120 Cell. : 450 531.9595

RE/MAX Professionnel C.L. - Agence immobilière • Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Professionnel Inc. * Source Re/Max Québec

ÇA NE COÛTE PAS PLUS CHER DE FAIRE AFFAIRE AVEC L'AGENCE IMMOBILIÈRE #1 AU QUÉBEC*

Contactez les courtiers à votre hauteur !

Pour vendre... Pour acheter... RELAXER

RE/MAX RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

Lyne McCraw
Courtier immobilier
Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 775-2728

Claude Roy
Courtier immobilier agréé

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

14 LOGEMENTS : 4 X 3½, 10 X 4½
PRIX : 926,500\$. Rev. annuel : 85,000\$
Tx mun. 12,195\$. Taxe scolaire: 1700\$
Electricité : 1,200\$. Assurances : 5,125\$.
Toiture 2004. Immeuble très bien rénové.
Robert, 514-909-0867

112 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

4½ CONDO AU 2E ÉTAGE, un espace de stationnement, libre imm. À vendre ou à louer. 450-521-7211

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ SEMI-MEUBLÉ, éclairé, chauffé, câble, pas d'inst. lav. et séch., libre imm., 400\$/mois. Info: 450-378-2872

107 CONDOS À VENDRE

CONDOS QUATOURS URBAINS
385, rue Cabana, Granby
CONDOS NEUFS DE PRESTIGE
VISITE DISPONIBLE SUR RENDEZ-VOUS
Voir aussi duproprio.com # 287938
Phase I vendue à 100%
Phase II à 75% et phase III à 100%
Phase IV vendue à 25%.
450-378-3875, (ext. 26)

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

174 BOURGEOIS, 3½ libre imm., meublé au complet, lav. et séch., poêle et frigo, vaisselle, micro-ondes, A/C, chauffé, eau chaude incluse, 475\$/mois. 450-522-3061

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

Près du Cégep, gr. 1½-2½ chambre fermée, tranquille, frais peints, asp. central, intercom, s. de lavage, remise, stat. 450-375-6495

2½ dans maison privée, chauffé, éclairé, libre imm., 440\$/mois. Pour travailleur 40 ans et +. Info : 450-776-6505 après 11h.

2½ libre, 319 Bouchard, semi-meublé (poêle+frigo) électr. incl., ½ s-sol, fenêtres au niveau de la ceinture, près des Galeries, enquête de location obligatoire, 475\$. 450-522-7890.

3½ STYLE LOFT, situé à Waterloo, endroit tranquille, 485\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 450-243-0729

3½, 4½ situés centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505 ou 450-266-8156

2½ RUE ST-MICHEL à 530\$/mois incluant chauffage, électricité, eau chaude, semi-meublé. 3e étage, avec accès à la piscine. Concierge sur place. 1er MOIS GRATUIT. 450-525-5421, Pascale

À FARNHAM, rue des Orchidées, 5½
Construction récente, A/C, libres imm. 514-502-1949 ou 450-357-1794

104 VISITES LIBRES

À l'écoute... de vos rêves!

Les Constructions Odyssees
R.B.Q.: 8224-6174-30

Jumelés cottages | Novoclimat
à partir de **203 000\$**
Taxes incluses

Jumelés bungalows | Novoclimat
à partir de **184 000\$**
Taxes incluses

Maison de ville | Novoclimat
à partir de **175 000\$**
Taxes incluses

450 776-2676
Plusieurs autres modèles disponibles

Laurie-Anne
lesconstructionsodyssees.com

Plusieurs de nos maisons modèles sont accréditées

NOUVEAU **NOVOClimat**
COMFORT. SANTÉ. ÉCONOMIES!

OUVERT AUX VISITEURS tous les dimanches de 14 h à 16 h
467 Primevère, Granby
450 531-6709

MAISONS CLÉ EN MAIN

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 2500\$

BANQUE LAURENTIENNE
Financement disponible
450 378-7942 poste 234

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

À NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE
Superbe app. 100% rénové, cuisine et salle de bains neuves. Grands 4½ à partir 490\$, et grand 5½ à 605\$, lib. 514-603-9773

À SUTTON CENTRE-VILLE
Demi sous-sol : 3½, 490\$; 4½ : 540\$.
Aspirateur central, s. de lavage, conciergerie 450-538-5641

À WATERLOO, 2½ à 315\$, lib. imm., 1er et 2e étages, au 450 Eastern, rénovés, ensoleillés. Réf. 514-972-7305, 514-972-1757

À WATERLOO, RUE LEWIS, 1½ à 435\$ chauffé + éclairé; 4½ à 535\$, stat., à 10 min. des pentes ski Bromont et randonnées pédestres. Suzie 450-447-0740, Marie 514-588-9369

BROMONT - 1 MOIS GRATUIT
Grand 4½ à proximité de la montagne, terrain de golf et centres commerciaux. Incluant balcon, esp. de rangement, asp. central, stat. Libre imm. À partir de 560\$/ms. 450-521-7632

BROMONT 3½ et 4½ MODERNES
Sur un beau site, près des services, vue montagne, piscine. Pl. flottants et céram. À partir de 475\$, lib. imm. 450-522-1624.

COWANSVILLE, rue Sud, grand 4½, 2e étage, très ensoleillé, pl. céram. et flottant, bain tourbillon, entrée lav./séch., bcp de rangement, bal. centrale, libre 1er août. Réf. exigées et enquête de crédit. 555\$/mois, non chauffé, non éclairé. Inf.: 450-260-5189

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

#1 Impeccable! Grands 4½ + 3½
Style condo. Comptoir lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Idéal pour retraités et personnes seules. Localisation de choix à proximité de tout. 275 Simonds S. & 51 Pinard. 450-956-1018

1180 SIMONDS SUD - 268 CYR, 4½ ET 5½, 4½, COMBUSTION LENTE, 2e étage, 530\$. 5½, 2e étage, 625\$.
Intercom. Chien interdit. Enq. de crédit. 450-361-0350

145 BARR, lac Boivin, 3½ très propre, 450\$, eau chaude incluse. 5½ entièrement rénové, entrée lav-séch., 675\$, eau chaude incluse. Info : 450-539-4707

155 BARR, SECTEUR LAC BOIVIN
4½ au 1er étage, eau chaude incluse, 590\$/mois. Inf.: 450-378-9225

155 DRUMMOND, 3½; **8 CÉDAR**, 4½
243 DENISON O., 4½; 5½
244 Denison O., 3½, 4½, 5½, eau ch., chauffé;
39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé;
476 DENISON, 4½; 5½;
TOUS LES LOGIS: PAS DANIMAUX.
Enquête de crédit
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

188 PRINCIPALE, grands 3½ centre-ville, inst. lav.-séch., rénovés, pl. flottant. Pas de chien. Lib. imm., 395\$ et 410\$. Enquête de crédit. 450 779-8017

1er août, 4½ au 349 Bouchard, 2e étage, pl. flottant et bois, balcon face à la rue, locker ext., près des écoles, Galeries et parcs, enquête de location obligatoire, 540\$. 450-522-7890.

2½ très grand, rustique, tranquillité. Inclus: 4 électros, câble, Internet. Proprio occupant. Cul-de-sac, libre imm., 444\$. 450-525-5501

3½ JUILLET, 4½ LIBRES IMM. ET JUILLET
Cour arrière/Conciergerie/Tranquille/Sécuritaire
Références. 450-578-0963 Placemasse.ca

330 Simonds Sud, sécuritaire, près des Galeries, 2½ à 465\$/mois poêle, frigo et hydro incl. lib. imm. Richard 514-240-0483.

4½
1er juillet, 469 Denison O., locker intérieur
Vue panoramique. 450-266-0327

4½ au 1er étage, avec cave pouvant servir de sous-sol, 645 Ste-Rose, 630\$/mois, tranquille. Aussi 3½ semi-meublé, 649 Ste-Rose, 2e étage, parfait pour personne seule, 460\$/mois. Chat d'intérieur accepté. 450-777-0710

4½ CONDO, RUE TRÉPANIÉRIER, très spacieux, air climatisé, grand rangement au sous-sol. Libre imm. à partir de 805\$/mois. 450-830-0246

4½ DANS QUADRUPLEX, style condo, au 95 Godue.
Inf.: 450-337-1431 ou 514-817-6268

4½ de 540\$ à 640\$, demi sous-sol, 1er, 2e, et 3e plancher. Plusieurs secteurs de la ville, tous rénovés, céramique et plancher flottant. France : 450-775-6051; Denis: 450-531-5940

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ HAUT DE DUPLEX, près hôpital, situé boul. Leclerc, 595\$/mois, libre imm. 450-770-2797 ou 450-577-0057

4½, 2e étage, 550\$/mois
345 Langlois, près de tous les services, personne tranquille. Libre. 450-375-8620

4½, 2e étage, grand, eau ch. fournie. Situé 612 Place de Touraine, endroit tranquille. Pas d'animaux. Libre imm., 570\$/mois. POUR VISITER ! 450-375-3441

5½ 1er étage, 471 rue Belcourt. Aspirateur central, pl. flottant, rénové, remise et terrasse. 2 stat. Pas d'animaux. 750\$/mois. Libre imm. Info: 450-293-2077 ou 514-386-8742

5½ PRÈS DES GALERIES ET RONA
2e étages, rénovés. Paroisse St-Luc, bcp d'espace vert. Gr. fenestration, intercom, tranquille, concierge sur place, pas de chien. Enquête de prélocation. Pour juillet. 450-378-0366, 450 521-8052, 450-521-4565

5½ situé rue St-Urbain, près des écoles, très grand, avec porte-patio, libre 1er sept. Réf. exigées. 450-378-8557

55 ans et plus, pour pers. seule, joli 3½ près des Galeries, chauffé, éclairé, réfrigérateur, cuisinière et stores inclus, 480\$/mois, réf. exigées. 450-994-1125 ou 450-777-9238

BEAU GRAND 4½, idéal pour retraités ou semi-retraités, ascenseur, pl. bois flottant et céramique, 371 ave du Parc, 675\$/mois. Libre 15 juil. ☎ 450-776-1551.

Beau grand 5½, frais peint, bas de duplex. Situé au 21 Laval Nord, 695\$/mois. 450-405-4059.

GESTION A. GODBOU
vous offre des logements dans secteurs de choix, Lac Boivin et Galeries de Granby. Appartements très bien entretenus, sécuritaires avec concierge sur place. 2½ à 5½, piscine, foyers pour certains logements. Enquête de crédit. Visite virtuelle et plans des logements au www.appartementsgranby.com 450-525-5421, Pascale

Grand 5½ chauffé, 750\$, libre imm.
Petits animaux acceptés. 450-776-0562

GRAND 5½ const. récente, style condo, avec sous-sol fini, secteur du Verbe Divin, à partir de 910\$/mois, libre imm. 450-830-0246

Grands 3½ et 4½ très propres, 1er et 2e étages, lib. imm. et août, de 455\$ à 530\$/ms. 467 Fournier / 369 Massé. 450-776-2648

JARDIN QUÉVILLON CONDO NEUF, 4½ spacieux, A/C, construction haut de gamme, remise ext. rangement intérieur et extérieur, Secteur Quévillon, à partir de 965\$/ms, libre imm. et aussi octobre. 450-830-0246.

JUILLET GRATUIT 3½ - 4½ rue Drummond, sect. lac Boivin, inst. lav.-séch., pl. bois franc, lib. imm. Réf. exigées. 450-378-8557

Libres 3½-4½ Désirez-vous la tranquillité?
450-577-2200 Michel

Magnifique 3½ meublé, Hydro 60\$/ms env., ensoleillé, 1er plancher d'un 4 logis, 460\$/ms. Libre imm. Près des Galeries. 450-525-2997

Sect. lac Boivin, 3½, 4½, 5½, pl. bois, tuiles, rangement, lib. 1er juillet. Pas d'animaux, non-fumeurs, enquête de crédit. 450-777-5967

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

PETITE MAISON à la campagne à Brigham, dans un cul-de-sac, 3½ belles grandes pces, lumineux sur magnifique terrain privé, 2 cabanons, pas d'animaux, 650\$/ms. 450-521-0631

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

1020, 11e rang, Granby 2 c.c., 1 s.d.b., sous-sol semi fini, garage 20 x 16, endroit tranquille, 1000\$ / mois, libre 1er août. 450-521-6870

LIBRE 1er AOÛT, maison 7 pces, 3 c.c., 2 s.bain, au 835 Ch. Grande Ligne, 1,000\$/mois. 450-379-9749.

Secteur Ave Maria, 8½, 100% pl. bois franc, asp. central., bcp de finition, gens sérieux, non-fumeurs, 975\$. Libre imm. 450-775-6381

160 CHAMBRES À LOUER

Chambre 12 x 15, meublée, A / C, lav. et séch., etc. Libre 15 août. Pour travailleur âgé 30 ans + Références exigées. 90 \$ / sem. 450-991-4081

160 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE PRIVÉE POUR HOMME, avec repas, câble, Internet, stat. à partir de 100\$ / semaine. 450-577-2230.

PRÈS DES SERVICES, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav.-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Disp. imm., 103\$/sem. Calme assuré. Non-fumeurs. Réf. demandées. Denis 450-777-3666

161 CHAMBRES ET PENSION

ROXTON POND, résidence de personnes âgées, belles chambres avec repas et services tout inclus, câble fourni. Paisible et familial. Prix compétitif. 450-378-1821

166 LOCAUX À LOUER

BUREAUX TRÈS BIEN SITUÉS
Coin rues St-Charles / St-Jacques, un 1,014 pi.ca. et l'autre 1800 pi.ca., rez-de-chaussée et sous-sol. Libres imm. **2 MOIS GRATUITS.** Inf. 450-372-6511

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL
rue St-Charles, idéal pour PME 1000 à 10,000 pi.ca., à partir de 3\$/pi.ca. 450-375-7175

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

PRÈS PARC INDUSTRIEL, REMISE 5X8X12, 35\$/mois, libre 1er juillet.
☎ 450-522-0506 ou 450-522-3061

205 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES Personnel ou commercial
Un seul paiement par mois
Cartes crédit, Hydro, impôts, tél., câble, prêts, TPS/TVQ, saisie, etc. **Refaites votre crédit !**
Parlons-en: 1-888-371-0661

255 VENTES DE GARAGE EN RÉGION

BROMONT, grande foire paroissiale annuelle (vente de garage) au terrain de l'église, Dim. 3 août, bienvenue vendeurs intéressés. Réservation requise. Lise 450-375-9887

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS
Meubles, vaisselle, armoires en pin, tableaux, sculptures, Juke Box, machines à Coke, etc. Achat & vente. Antiquités Gaston Chamberland 450-295-1190 ou 450-295-1490

301 DIVERS ARTICLES

CABANONS (REMISES À JARDIN), 10x12, 1,699\$; 10x16, 1,949\$; 12x16, 2,199\$; 15x20, 3,099\$; 15x30, 4,599\$; 20x30, 5,899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

CÈDRES À HAIES CULTIVÉS
Cèdres cultivés, de 3 à 5 pieds
Directement du producteur, au prix du gros.
Possibilité de livraison. **450-531-1268**

CÈDRES POUR HAIES
TOUTES GRANDEURS. Poss. de plantation.
Tonte de pelouse et différents travaux.
450-375-0622

DR DU MATELAS

Simple à partir de 150\$, double 250\$, etc...
Nous fabriquons pour vous !
103-1 Bouchard (angle Boivin) 450-776-1048
www.drdumaterlas.com

EQUIPEMENT DE RESTAURANT
Réchaud neuf "Henny Penny HC 900", 1000\$ non négociable. Eric, 450-534-0075

FRIGO à 100\$ et 125\$; CUISINIÈRES 50\$ et 75\$; SÈCHEUSES 50\$ et 75\$; LAVEUSES 75\$, 100\$ et 125\$; MOB.DE CUISINE 40\$; POMPE POUR PISCINE 50\$; FUTON 40\$; CHAISE BERÇANTE À BILLE 25\$; LIT D'HÔPITAL COMPLET 100\$; MEUBLES ASSORTIS; PONTIAC SUNFIRE 2002 600\$ nég. INFO : 450-991-2060 ou 450-777-8564

RECYCLAGE MÉTAUX DENIS
Attention! Je vous débarrasse de vos électroménagers, réservoir à eau chaude, piscine, fils électriques, autos, batteries et tout genre de métaux que vous ne voulez plus. 7 jours / 7. Vente de MEUBLES et d'électroménagers. Denis: 450-991-2060, cell: 450-777-8564

301 DIVERS ARTICLES

★ FRUITS LÉGUMES ★
DE NOS JARDINS À VOTRE TABLE
En kiosque **OU** à cueillir
Framboises, bleuets, fraises, rhubarbe, pommes nouvelle récolte
Maïs, tomates, concombres et plus...
LE MARAÎCHER ANDRÉ CÔTE
2150 Rg Papineau, St-Paul, 450-379-5277
LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.
2355 Principale Est, Rte 112, St-Paul d'Abbotsford 450-379-9744
FRUITERIE RELAIS 68
St-Alphonse de Granby

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sècheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques. Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

TOIT: votre toit en bardeaux d'asphalte est à refaire? Appelez les meilleurs! Travail honnête/consciencieux, fait en famille. R.B.Q. 8293-1155-04 + assurance. **COUVREURS DE PÈRE EN FILS INC.** 450-539-3919, 450-779-2852

305 INFORMATIQUE

A1-réparation et vente d'ordinateurs
26 années d'expérience
NOUVEAU: Cartes de crédit acceptées
7 à 22 heures 15\$ / h
Pierre 450-776-3463

PROBLÈMES D'ORDINATEUR ?
Dépannage - Réparation - Vente - Cours
Visitez : www.pcxpert.org
Service à domicile 20\$
450-263-9826 -- 450-522-7677

312 VÊTEMENTS

ENTRAIDE ST-EUGÈNE
COMPTOIR VESTIMENTAIRE

Venez nous encourager!

Très beaux vêtements à petits prix, neufs et usagés (pour hommes, femmes et enfants) **Également disponible: taille forte**

Vos dons de vêtements sont toujours appréciés. Nous aidons les gens d'ici !

215 Robinson Sud, Granby • **450 777-4233**
HEURES D'OUVERTURE :
Du lun. au ven.: de 9 h à 16 h 30
Sam.: de 9 h à 12 h

Bienvenue à tous!

314 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUIITARISTE CHANTEUR cherche groupe de garage (rétro anglais, rock, blues) pour s'amuser une fois semaine. Jn-Pierre, 450-776-7856

316 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

LIQUIDATION D'ARMOIRES
En stock + de 200 modules réunisés.
Payer & emporter. 450-266-4444

317 HORTICULTURE

★ TERRE NOIRE ★
Terre à parler et/ou à jardin DE TRÈS BONNE QUALITÉ
Livrée en petite et grande quantité.
Inf.: Lacoste Paysagiste Inc., 450-378-3444

351 ESCORTES

★ A1 ROMANCE ENR ★
DANSE - ÉROTIQUE - MASSAGE
7/7 - 24/24. Reçoit & se déplace.
Discretion. **Engageons. 450-405-4902**

353 MASSAGES

GINA MASSAGE
450-775-5150

401 SCIENCES OCCULTES

Dominique
Grande voyante française à Granby
Don de voyance - Tarot de Marseille
www.voyantefrancaise.ca
Rendez-vous, 450-204-5326 ou 450-770-2034

401 SCIENCES OCCULTES

Le TAROT et la NUMÉROLOGIE donnent réponses à vos questions. Aussi cours de tarot Nicole, 450-378-6640

Runes, tarots, analyse de photos sur rendez-vous. Diane, 450-531-7859

403 SERVICES OFFERTS

ARBRES "LE PETIT ÉCUREUIL" Service déboisement, abattage, élagage d'arbres. Es-souchage, arrachage ou taille de haie de cèdre, Ass.-resp. 450-558-3737, 450-230-7672

À CONSERVER! Menuisier 32 ans d'expérience ferait rénovations: s.-sol, s. bains, garages, patios, fenêtres, moulures, etc... RBQ 8307-5937-54 ---- Roger 450-378-6359

Entrepreneur en rénovation. Pour tous vos besoins en rénovation, garage, etc. RBQ 5586-8400-01. **Patrick: 450-522-2735**

ENTRETIEN MÉNAGER
450-920-0611
Reposez-vous, le travail est pour nous.

HOMME À TOUT FAIRE
Rénovation
Aménagement et entretien paysager
Réal, 450-994-4225

NETTOYAGE de gouttières de maison, de fenêtres, clapboard, murs, plafonds, comme neuf. **RÉFÉRENCES EN OR.** 450-994-3993

312 VÊTEMENTS

ENTRAIDE ST-EUGÈNE
COMPTOIR VESTIMENTAIRE

Venez nous encourager!

Très beaux vêtements à petits prix, neufs et usagés (pour hommes, femmes et enfants) **Également disponible: taille forte**

Vos dons de vêtements sont toujours appréciés. Nous aidons les gens d'ici !

215 Robinson Sud, Granby • **450 777-4233**
HEURES D'OUVERTURE :
Du lun. au ven.: de 9 h à 16 h 30
Sam.: de 9 h à 12 h

Bienvenue à tous!

403 SERVICES OFFERTS

PAYSAGISTE et TERRASSEMENT BEAUTÉ PELOUSE

Tonte de pelouse et installation de tourbe, remplissage de terrain, entretien et construction de plates-bandes et de murets.
On fait de tout, demandez-nous. Notre priorité est votre satisfaction. Cell. 450-531-1567

TAILLAGE GRANBY

Spécialité : Plantation et taille de haies cèdre.
★ Service d'abattage ★ élagage ★ essouchage ★ déboisement ★ déchetage de branches.
Soumission gratuite. Assurance complète.
Notre site web : www.taillagegranby.com
Olivier Allard, **450-775-0257 ou 450-372-4837**

TOILETTAGE MOBILE CANIN.
Beauté animale. **819-820-6715**

404 COURS

ÉCOLE D'ÉQUITATION WESTERN
450-379-9381 www.lachevalerie1994.com

405 GARDERIES

GARDERIE FAMILIALE de 6 places, 25\$
Crédit impôt anticipé, 19 ans d'expérience.
Granby, rue Foch. ☎ 450-994-4739

SERVICE DE GARDE, "Les Oiseaux du Ciel" en milieu familial (nous parlons français, anglais et espagnol), 610 Fournier. 7 places disp. enfants 2 ans et +, versement anticipé disponible. Info : 450-775-3893 ou 450-361-9405

451 PERSONNEL DEMANDÉ

CHAUFFEUR-LIVREUR classe 3, pour livraison dans l'Estrie. Personne responsable, fiable, avec horaire flexible. Si intéressé, envoyer CV à: commandehad@hotmail.ca

451 PERSONNEL DEMANDÉ

451 PERSONNEL DEMANDÉ

451 PERSONNEL DEMANDÉ

451 PERSONNEL DEMANDÉ



Centre de la petite enfance de 52 places dont 10 poupons, situé à Waterloo localisé sur un site enchanteur de 5 acres où sont prônés de saines habitudes de vie et le développement durable.

Personnel éducateur et aide pédagogique

Les candidates sélectionnées devront mettre en application un programme éducatif comportant des activités qui visent le développement global des enfants, veiller à la santé, à la sécurité et au bien-être des enfants et accomplir diverses tâches liées à la pédagogie.

Exigences et qualifications du personnel éducateur :

- Diplôme d'études collégiales (DEC) en techniques d'éducation à l'enfance ou toute équivalence reconnue en vertu de la directive concernant l'évaluation de la qualification du personnel de garde et les équivalences de formation reconnues;
- Habiletés, aptitudes et expérience à accompagner et encadrer des enfants ayant des besoins particuliers et à collaborer étroitement avec les intervenants partenaires de ceux-ci;
- Excellente connaissance et application du programme éducatif des services de garde du Québec;
- Souplesse et flexibilité, disponibilité, autonomie, dynamisme, et capacité à travailler en équipe;

Exigences et qualifications de l'aide pédagogique :

- Mêmes exigences que celles du personnel éducateur;
- Habiletés et expérience en soutien pédagogique et technique auprès du personnel éducateur;
- Aptitudes à soutenir et à assister la conseillère pédagogique du CPE.

Type d'emploi : temps partiel ;

Début de l'emploi : Août 2014 ;

Conditions : rémunération selon l'échelle salariale du Ministère de la Famille avec avantages sociaux concurrentiels.

Faire parvenir votre CV à la direction :

Par la poste : CPE Buissonnière, 135 rue Nord, Waterloo (Québec) J0E 2N0

Par télécopieur : 450 539-2112

Par courriel : cpeb@bellnet.ca

*Afin d'alléger le texte, le féminin est employé.



Municipalité du Village de Stukely-Sud

Offre d'emploi Secrétaire-réceptionniste

Principales tâches

Sous l'autorité de la directrice générale et secrétaire-trésorière, la personne titulaire du poste devra notamment :

- Accueillir les visiteurs
• Gérer les appels téléphoniques
• Préparer ordre du jour pour les séances
• Comptabiliser les encaissements
• Préparer et garder à jour divers rapports
• Effectuer du classement à l'occasion
• Exécuter toutes autres tâches qui peuvent lui être confiées par son supérieur immédiat.

Exigences

- D.E.C.
• Maîtriser le français, tant à l'oral qu'à l'écrit et pouvoir communiquer de façon fonctionnelle en anglais
• Maîtriser les logiciels de la suite Microsoft Office et Internet
• La connaissance du milieu municipal et un cumul d'expériences pertinentes sont des atouts

Compétences recherchées

- Adaptabilité aux environnements et aux personnes
• Sens de l'organisation et de la planification
• Aisance à travailler étroitement avec la direction et disponibilité
• Gestion du stress et des priorités
• Capacité à travailler seule ou en équipe
• Capacité à communiquer clairement et s'exprime avec diplomatie et tact

Conditions de travail

- Poste à temps plein : 21 heures/semaine (possibilité de plus)
- Salaire selon expérience et compétence

Faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre d'intérêts au plus tard le 8 août 2014 à l'adresse suivante :

Municipalité du Village de Stukely-Sud

Secrétaire-réceptionniste

101 place de la Mairie, Stukely-Sud (Québec) J0E 2J0

info@stukely-sud.com

Télécopieur : 450 297-3759



Bienvenue aux 40 ans et plus!

COMMIS PRÊT-À-MANGER

- Poste à temps plein
- Poste à temps partiel

CAISSIER(ÈRE)

- Poste à temps partiel de nuit - 13 \$/h

Se présenter au Marché du Village 98, route 235, Ange-Gardien

AUX DÉLICIES DU MONT Bar laitier | Cantine à Shefford.

Aide-cuisinier(e) demandé(e), travail de jour, soir et fin de semaine, jusqu'à la fin oct. Avec expérience, personne propre, non-fumeuse. Luc ou Suzanne, 450-521-9700

9008-1951 QUÉBEC INC.

Entreprise de RAMASSAGE DE VOLAILLES, est à la recherche de ramasseurs. Les candidats doivent avoir une bonne forme physique, être capables de soulever et transporter un poids allant jusqu'à 15 kilos, et ce de façon répétitive. Horaire variable (90% de nuit), rémunération à la pièce équivalent au salaire minimum et plus, aucune exigence linguistique. Expérience un atout mais non requise. Le travail se fait dans différentes villes et régions du Québec. Si intéressé, tél. du lundi au vendredi, de 10h à 17h, 450-994-6027. AUCUN ABATTAGE.

BONA PIZZA recherche LIVREURS à temps partiel et à temps plein. Se présenter avec CV au 50 ch. de Gaspé à Bromont. 450-919-3434

CAISSIER(ÈRE)S DEMANDÉ(E)S à temps plein. Se présenter avec CV au 14, rue Langlois, Granby

CHAUFFEURS CLASSE 1 CHAUFFEURS ET VOITURIERS US CHAUFFEUR LOCAL à temps plein ou partiel, permanent ou temporaire. Michael Duff Inc. Tél. 450-539-3983 - Téléc. 450-539-5295

CHERCHE OPÉRATEURS de tracteur agricole. Expérience requise. Permis classe 3 serait un atout. 450-405-7250

DÉPANNEUR CARREFOUR 74

2000, boul. Pierre-Laporte à Bromont recherche

BOULANGER(E)

d'âge mûre, avec ou sans expérience, aime faire à manger, aime le public, doit faire de la caisse. Du lundi au mercredi de 5h30 à 13h.

CAISSIER(E)

De jour, 33 h par semaine, mardi et mercredi de 14h30 à 19h Jeudi, vendredi et samedi de 14h à 22h. Info : Réal ou Charles-Antoine, 450-534-1999

Dû à l'augmentation des affaires, recherchons PRÉPOSÉ(E)S AU BUFFET

lors des banquets, principalement le samedi, à temps partiel. Aimant travailler en groupe et avec le public. Expérience non nécessaire mais un atout. Belle opportunité de revenus supplémentaires. La Braiserie Traiteur, 450-405-3711

Dû à une restructuration à la MAISON KNOWLTON. Nous sommes présentement à la recherche de candidat(e)s pour combler les postes suivants:

AIDE-CUISINIER

PRÉPOSÉ(E)S AUX RÉSIDENTS

CV: par télécopieur / fax ; 450 243-6465 reception@maisonknowltonhouse.com Par tél. : Joanne McLellan 450 242-1621 401 chemin Knowlton, Knowlton, J0E 1V0

EMPLOYÉ DE FERME demandé (ferme porcine d'engraissement) à temps partiel ou à temps plein selon l'expérience. À St-Pie de Bagot. Rock, 450-778-8250 cell.

HOMME avec expérience pour travail avec scie à chaîne et travail dans sablière serait un atout, à temps plein ou partiel, salaire selon expérience. Possibilité de logement. 450-360-9016

JEAN VERRIER AUTO 1992 INC.

est à la recherche d'une PERSONNE RETRAITÉE OU PAS pour recevoir les appels et les clients. Horaire de 17 h à 20 h, du lundi au jeudi inclusivement. Petite expérience dans la vente serait un atout. Aussi LAVEUR D'AUTO demandé à temps partiel, env. 10 h /sem. Info: 450-375-3633 ou envoyez votre CV par courriel à: jean.verrier@bellnet.ca

L'ATELIER ARCHIBALD de Granby

est à la recherche de CUISINIER, AIDE-CUISINIER, PIZZAMAN avec expérience, à temps plein et partiel. Faire parvenir votre CV soit par: télécopieur : 450-991-3337 ou courriel: info@atelierarchibald.ca

LA BELLE PROVINCE, BROMONT SERVEUSE demandée sur semaine et fin de semaine, doit être fiable et stable. Apportez votre C.V. au 10 boul. Bromont.

MÉCANICIEN à temps plein. Connaissances en mécanique agricole. Ponctuel, autonome, avoir son coffre à outils. 3 ans d'expérience minimum. Salaire à discuter. 450-405-7250

OPPORTUNITÉ DE TRAVAIL À SON COMPTE

*** SANS INVESTISSEMENT ***

En partenariat avec une entreprise possédant un équipement de sablage (Sandblast), avec une nouvelle méthode à vapeur froide sans poussière. Contacter Richard, 450-266-5000

Personnel recherché pour travailler dans une cantine à temps plein : jour/soir/fin de semaine. Apportez votre C.V. au 722 rue Principale à Granby, du mardi au dim., entre 10h et 16h.

Recherche PRÉPOSÉS AUX CHAMBRES 2 postes occasionnels. Motel Granby, 450-378-6966

ou présentez-vous au 1097 rue Principale

RESTAURANT CHEZ TRUDEAU

recherche SERVEUR(EUSE)

avec expérience (2 ans et plus). Se présenter au 348 Principale à Granby. Demandez Gaétan ou Line, 450-378-2874

RESTAURANT DI CARLO SERVEUR (EUSE)

Temps plein ou partiel, semaine et fin de semaine. Pour emploi stable à long terme. Se présenter avec CV au 28 rue Dufferin à Granby.

Restaurant Eggstyle

CUISINIER(ÈRE) avec expérience, à temps partiel et temps plein, dispo fin de semaine. Apportez CV au 162 Principale à Granby

resto déli MO smoked meat

Bromont

ambiance conviviale

✓ SERVEUR(EUSE)S

Postes à temps plein et partiel

Inf.: 450-770-2743

RIALTO résidence pour aînés

est à la recherche d'un(e) PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES

Service de nuit non-éveillé.

- ✓ Avoir formation RCR, PDSB, loi 90 et avec expérience;
✓ 7/15, une fin de semaine sur 2, de 22h à 8h;
✓ Salaire fixe par nuit.

Envoyer votre C.V. : 402 Principale,

bureau 100, Granby, QC J2G 2W8

Télécopieur : 450-375-5608

llemondegestionfc@videotron.ca

ou téléphone : 450-375-0050

Secteur automobile

recherche

Conseiller technique

Avoir connaissance de base en mécanique automobile.

Faites parvenir votre C.V. à :

ctcgranby@hotmail.com

TFL

Entreprise située à Rougemont, recherche

RÉPARTITEUR LOCAL

2 ans d'expérience, connaissance de l'anglais, un atout. Bonnes conditions de travail.

(450) 469-2523 poste 23

OU FAIRE PARVENIR VOTRE C.V.

PAR FAX 450-469-5307 ou

tfl@videotron.ca

501 AUTOMOBILES

1997 TOYOTA RAV4, 127,000 km, aut., tout équipé, antidémarrreur, dém. à dist. 450-330-3773

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE

AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT

PERMIS VALIDE

ACOMPTÉ MINIMUM EXIGÉ

LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR

RECHERCHE DE VÉHICULES,

IMPORTATION U.S.

TRANSCO 2000 LTÉE 450-446-2800

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison

Aucun cas refusé, 2006 à 2014

FINANCEMENT BRISSON, 1-866-566-7081

www.financementbrisson.com



BMW Z4 2003, aut., 2.5 L, A/C, véhicule A1, 160,000 km, pneus neufs, windbreaker. Prix 13,500\$. Info: 450-770-1607.

CHEVROLET Cobalt LT 2010, 4 portes, rouge extérieur, noir intérieur, tout équipée, aut., 26,000 km, extra propre, 4 pneus d'hiver inclus, 9,000\$. Un seul proprio. 450-521-0523

MAZDA Miata rouge MX5 GT Cabriolet 2007, 6 vit., A/C, tout équipée, bas millage, int. sièges cuir noir, jamais sortie l'hiver, 19,000\$ nég. 450-777-4459

503 CAMIONS

GMC Sierra 3500 1988, 6.2 diesel, avec dompeur 7x10 1/2, 3,800\$. 450-378-6868.

509 TENTES-ROULOTTES

Tente-Roulotte Bonair 4 places, avec cuisinette, très propre, prix : 1,400\$. Info : 450-263-4391

compte sur moi



Faites une différence pour les enfants

leucan.qc.ca 1 800 361-9643

Vos dons assurent la gratuité des soins et des services offerts à la population de la Haute-Yamaska et de Brome-Missisquoi



Pour l'amour et la dignité des personnes en fin de vie



LA MAISON AU DIAPASON

900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1

450 534-2002

www.audiapason.org

LA GRANDE TRAPPE

KIMBERLY NADEAU

RESPONSABLE DES COMMUNICATIONS ET DU
SERVICE À LA CLIENTÈLE AU GOLF LES CÈDRES



DEUX BALLES POUR UN MEILLEUR IMPACT

Voici un exercice très simple qui vous permettra d'améliorer la position de votre bâton à l'impact lors d'un coup roulé. Un bon impact mènera à une trajectoire plus précise et un meilleur roulement sur le vert.

1

Placez deux balles de golf l'une à côté de l'autre. Exécutez votre roulé en frappant les deux balles en même temps.

2

Si votre position à l'impact est correcte, les deux balles rouleront l'une à côté de l'autre, à la même vitesse, jusqu'à votre cible.

3

Si, au contraire, la balle positionnée la plus près de vos pieds (sur le talon du fer droit) part en premier et roule plus rapidement que la seconde, vous saurez que vous avez ouvert la face de votre bâton à l'impact. Cette erreur peut faire en sorte que la balle sautille, dévie de sa trajectoire initiale et perde de la vitesse.



PHOTOS ALAIN DION

BON ENTRAÎNEMENT!

Le Club de golf Les Cèdres a invité tous les jeunes de l'Académie à une sortie à l'Omnium canadien

le mardi 22 juillet dernier. Plusieurs jeunes ont sauté sur l'occasion pour rencontrer leurs joueurs préférés.

*La relève...
une priorité
constante*

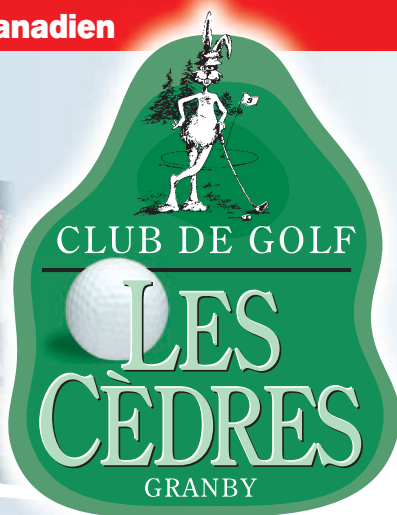


CE FUT UNE JOURNÉE MAGNIFIQUE et tous les participants sont revenus avec un grand sourire et la tête pleine de souvenirs.

www.golflescedres.com

669, rue Coupland, Granby • 450 372-0167

suivez-nous sur



3533191

PREND FIN
LE 31 JUILLET



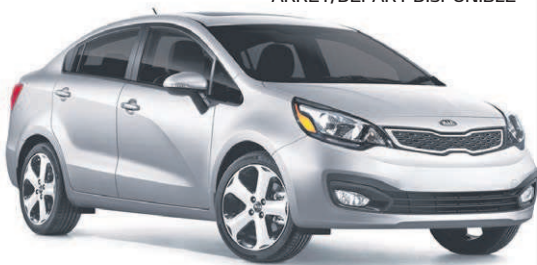
kia.ca >

L'ÉVÉNEMENT TOUT EST CLAIR

JUSQU'À **0%** FINANCEMENT À L'ACHAT **84** MOIS **ET** **4000** \$⁵ BONI AU FINANCEMENT JUSQU'À SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

PLUS VOUS ÉQUIPEZ VOTRE KIA, PLUS VOUS ÉCONOMISEZ !

RIO 4 portes 2014 ENCORE PLUS D'ÉCONOMIE AVEC LE SYSTÈME DE RALENTI ARRÊT/DÉPART DISPONIBLE²



Modèle SX avec navigateur illustré⁴
route (BA) / ville (BA) 100 km* : 5,3 L/7,3 L

LX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1200 \$⁵

RADIO SATELLITE SIRIUS XM¹
COMMANDES AUDIO SUR LE VOLANT
SIÈGES AVANT CHAUFFANTS DISPONIBLES²

EX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1500 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU LX, PLUS :
CAMÉRA DE RECU
SYSTÈME D'INFODIVERTISSEMENT UVO
TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE DISPONIBLE²

SX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 48 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1750 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU EX, PLUS :
BOUTON DE DÉMARRAGE ET CLÉ INTELLIGENTE
SIÈGES EN CUIR
SYSTÈME DE NAVIGATION DISPONIBLE²

FORTE 2014 MEILLEURE VOITURE ÉCONOMIQUE MOTORING 2014



Modèle SX illustré⁴
route (BM) / ville (BM) 100 km* : 5,3 L/8,0 L

LX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1000 \$⁵

CONNECTIVITÉ BLUETOOTH^{MD}²
RADIO SATELLITE SIRIUS XM¹
COMMANDES AUDIO SUR LE VOLANT

EX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1250 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU LX, PLUS :
CAMÉRA DE RECU
SYSTÈME D'INFODIVERTISSEMENT UVO
TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE DISPONIBLE²

SX
0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1500 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU EX, PLUS :
SIÈGES EN CUIR ET SIÈGE DU CONDUCTEUR VENTILÉ
BOUTON DE DÉMARRAGE ET CLÉ INTELLIGENTE
SYSTÈME DE NAVIGATION

SORENTO 2015



Modèle EX illustré⁴
route (BA) / ville (BA) 100 km* : 9,0 L/12,7 L

LX
0,99% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 1750 \$⁵

CLIMATISEUR
BOÎTE AUTOMATIQUE À 6 RAPPORTS
ASSISTANCE DE DÉMARRAGE EN CÔTE (HAC)

EX
0,99% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 2250 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU LX, PLUS :
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
SIÈGES EN CUIR
TOIT PANORAMIQUE DISPONIBLE²

SX
0,99% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS*
+ BONI AU FINANCEMENT 3000 \$⁵

CARACTÉRISTIQUES DU EX, PLUS :
HAYON ÉLECTRIQUE
DÉTECTEUR DE VÉHICULES EN ANGLES MORTS
CHAÎNE AUDIO INFINITY^{MD} DE QUALITÉ SUPÉRIEURE²

COMPAREZ, CONFIGUREZ ET OBTENEZ UN PRIX SUR KIA.CA DÈS AUJOURD'HUI



VOUS ÊTES BIEN COUVERT AVEC KIA:
*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km



Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles, sur approbation de crédit, à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2014/2015 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant au plus tard le 31 juillet 2014. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Le prix comprend les frais de transport et préparation jusqu'à 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Excluant les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables. *Offre de financement à 0 %/0,99 %/0 % jusqu'à 84/60/48 mois est disponible aux particuliers, sur approbation du crédit sur les modèles Forte berline 2014/Sorento 2015/Rio4 2014 neufs. Exemple de financement : le financement à 0 % pour 84 mois pour le modèle Forte berline EX BM (F0545E) correspond à 116 \$ aux deux semaines avec un acompte de 0 \$ et inclut les frais de transport et préparation de 1 485 \$, la taxe sur les pneus (15 \$), la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) et un boni au financement de 1 250 \$. Frais de crédit de 0 \$. Obligation totale de 21 145 \$. Frais de RDPRM (jusqu'à 77 \$) et la taxe sur les pneus (15 \$) exigibles à la livraison. L'immatriculation, les assurances, les frais de permis et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'offre prend fin le 31 juillet 2014. *Les bonus au financement sont disponibles sur les modèles 2014 et 2015 sélectionnés et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Le boni au financement de 4 000 \$ comprend l'ÉCO-crédit de 1 000 \$ seulement disponible sur le modèle Optima Hybride EX (OP4AC). Offre valable lors du financement à l'achat seulement. Ces bonus varient selon le modèle. Certaines conditions s'appliquent. Offre prenant fin le 31 juillet 2014. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *Caractéristique non disponible dans la configuration de certains modèles. Certaines caractéristiques sont disponibles à un coût additionnel. Pour plus de renseignements, visitez votre concessionnaire ou le kia.ca. **Le prix d'achat des modèles illustrés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à L'ÉNERGUIDE. Guide de consommation de carburant. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. **La lettre de marque et le logo BluetoothSM sont des marques déposées et des propriétés de Bluetooth SIG, Inc. Les logos et marques de commerce SIRIUS sont des marques de commerce déposées par SIRIUS Satellite Radio Inc. *InfinitySM est une marque de commerce déposée de Harman International Industries, Incorporated. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être vérifiés au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

KIA GRANBY.COM **KIA** COWANSVILLE.COM

1348, rue Principale 450 777-0332

403, rue de la Rivière 450 263-6000